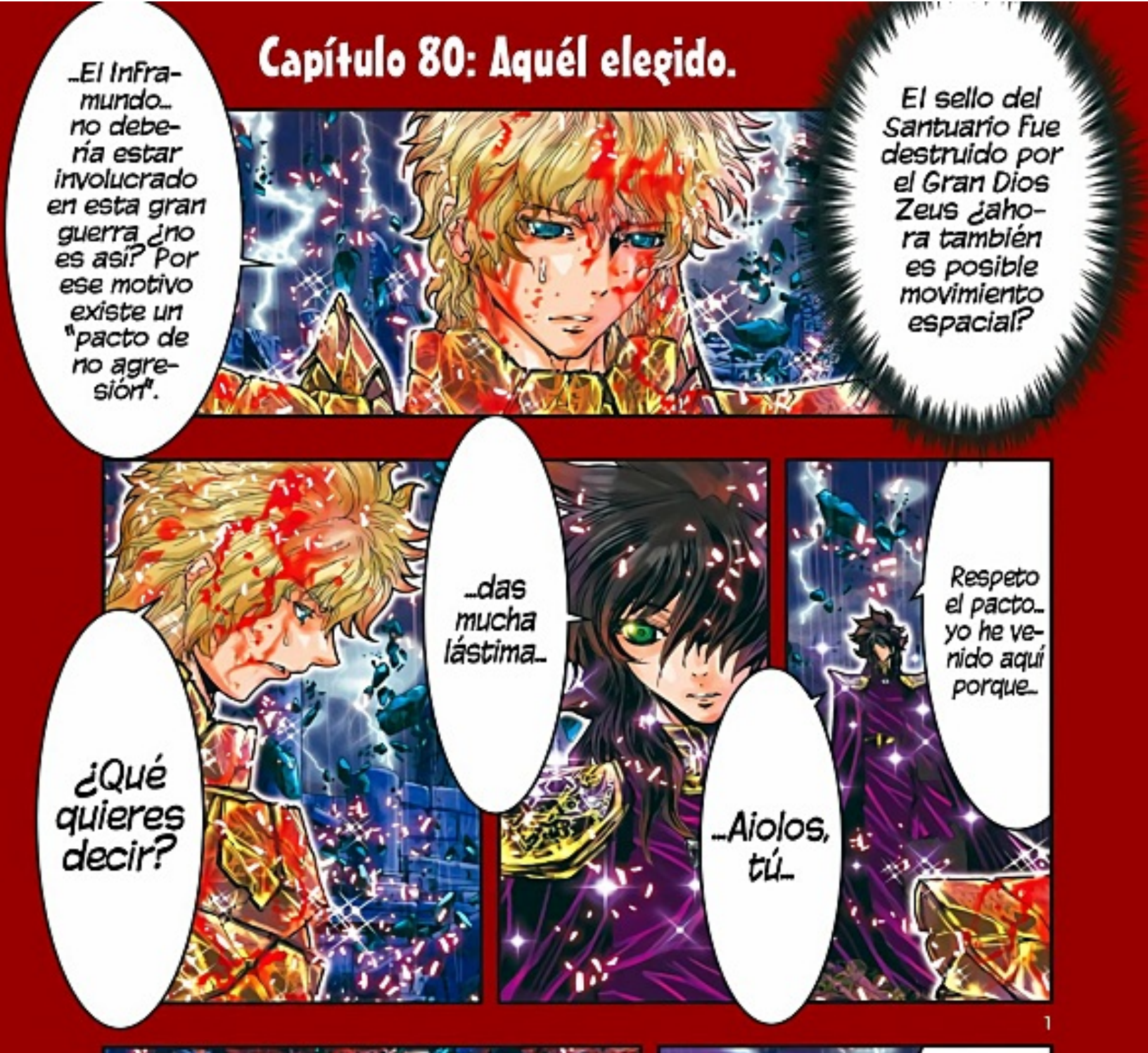
RED
聖闘士星矢
セイントセイヤ
EPISODE.G
アサシン
12
原作／車田正美
MASAMI KURUMADA
漫画／岡田芽武
MEGUMU OKADA

Capítulo 80: Aquél elegido.



Tú no pudiste...
...salvar este mundo...
En su interior yace escondida la bendición entregada por los dioses a los humanos.
Ésta es la base de ustedes, Santos.
El Cosmo.
...con el poder de una persona, no se puede lograr un milagro?
¿Acaso quieres decir que...
El poder de la voluntad de las personas es infinito.
No... incluso las personas pueden lograr milagros...

Sólo podrá ser aquel elegido como "héroe".

Sin embargo, aunque seas un Santo, aquel que puede salvar a la Tierra...

¿Aquél elegido como "héroe"?

El "héroe" debe ser aquel guiado por el tiempo y por el destino.

Lamento decirlo, Aiolos, pero tú no eres aquella persona.

Mientras tú seas el "héroe" de este mundo...

...el mundo no podrá ser salvado por siempre

Yo... nunca he pensado que era un "héroe".
Con tal que alguien salve la tierra, me basta...
Por aquella persona...
No me importa qué pueda ocurrirme, aunque tenga que sacrificar todo lo que tengo...
...yo me volveré el escudo del "héroe".

¿Quién diablos es ese héroe?
¿Lo conoces? Hades señor del Inframundo... respóndeme

El "héroe" ya no es parte de este mundo.
Ya es demasiado tarde.
5
¿Está muerto...?
No, está en una situación peor que la muerte.
!?
Ha "desaparecido" por completo.
Y eso ha ocurrido gracias a mis propias manos.
...
Ya veo...
¿Así son las cosas?

Y
ADE-
MÁS
AQUEL
QUE VA
A HE-
REDAR
MI
CLOTH

Él...

Aquél que va a salvar- lo todo, el verdadero...

SE ENCUENTRA FLOTANDO FUERA DEL "CIRCULO DE LA RESURRECCIÓN"

EL PEGASO E INCLUSO SU ALMA SE ENCUENTRAN EN UN LUGAR IMPOSIBLE

EL MUNDO DE LA NADA

Sea la era que sea, el "Pegaso" siempre ha sido alguien "clave".

El "Héroe" salvador del mundo es alguien que tiene la confianza y el amor no sólo de los dioses sino del mundo también.

Era la última "esperanza" que quedaba en la caja de Pandora.

Mientras el "Pegaso" estuviese con vida, los humanos siempre hubiesen salvado a la Tierra.

Siempre quedaba la posibilidad de que ocurriese un "milagro", ciertamente...

Pero eso ya ha sido perdido por completo.

El "Pegaso" de este mundo...

...no volverá de nuevo...

La "esperanza"...

...ha desaparecido por completo de este mundo...

Shun.
...

Así como Aiolia, aunque te hayas convertido en el recipiente de un gran dios...

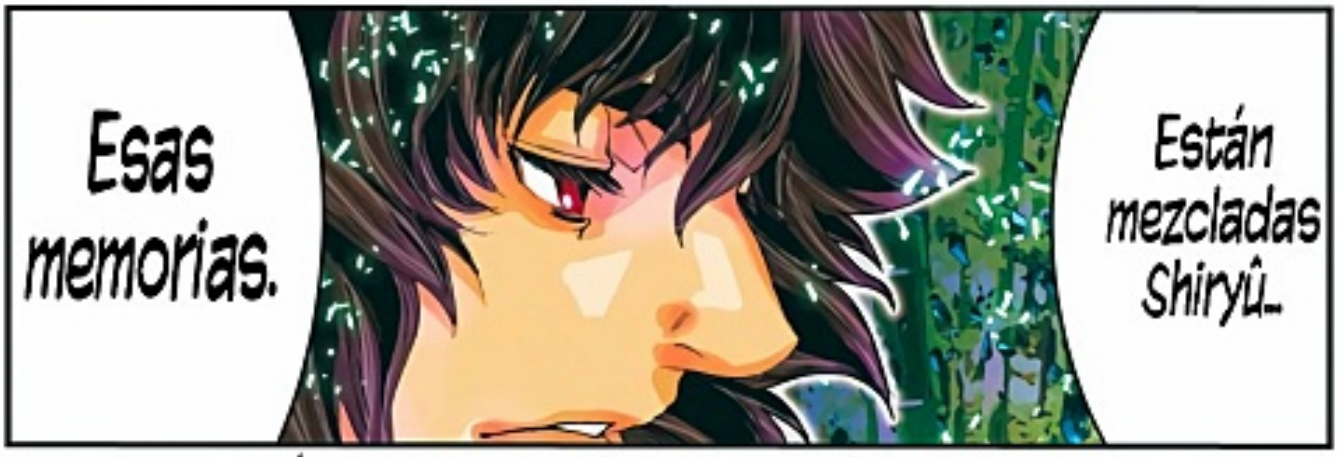
No creo que el Rey del InFramundo sea tan tolerante, el hecho de que hayas venido aquí...
Ha sido debido al corazón de Shun que todavía reside dentro tuyo... eso es lo que creo.

...los fuertes sentimientos de una persona...
...no van a desaparecer por completo.

Yo confío en ti.
Shun, aún ahora, como ser humano...
11
¿Tienes el coraje para tirarlo todo por ellos?
Aiolos, por Atena, por tu familia, por tus amigos, por tus compañeros, por el mundo...

Desde un inicio ya he tirado todo.
Es cierto, si de esta forma puedo salvarlo todo, entonces no me importa.
12
NO ME IM-POR-TA.
AUNQUE MI CUERPO AR-DA EN LAS ETERNAS FLAMAS DEL INFIERNO, AUNQUE SE ME CON-SIDERE UN PECADOR...

AUNQUE YO ME VUELVA MALVADO, NO ME IMPORTA.



Pero si alguien es capaz de percatarse es posible que se mezclen.

Es sólo que ninguno de ellos es capaz de percibir la frontera entre ambos.

Diferentes universos y mundos existen muy cerca al lado del otro dentro del multiverso.

...las memorias de otro mundo han fluido hacia ti.

La razón de todo esto, Shiryû, es que tú pudiste percatarte, tú conociste a un yo de otro mundo y es por eso que...

¿¡-realidad!?

Otra...

Eso quiere decir... que éste es otro mundo...

Ahora mismo también se han mezclado las memorias del mundo de ustedes, siendo cualquiera de ellas la realidad.

Así es, ese mundo era todo para mí.

¿Qué será aquello... que se ve en este mundo?

Un pasado y un futuro más.

¿Mis ojos... están cerrados? Ahora pudo abrir mis ojos una vez más.

No puedo mover mi cuerpo... hace mucho frío.

¿Qué? ¿Escombros? ¿Qué ha sucedido conmigo? Estoy muy cerca del piso.

¡Puedo ver!

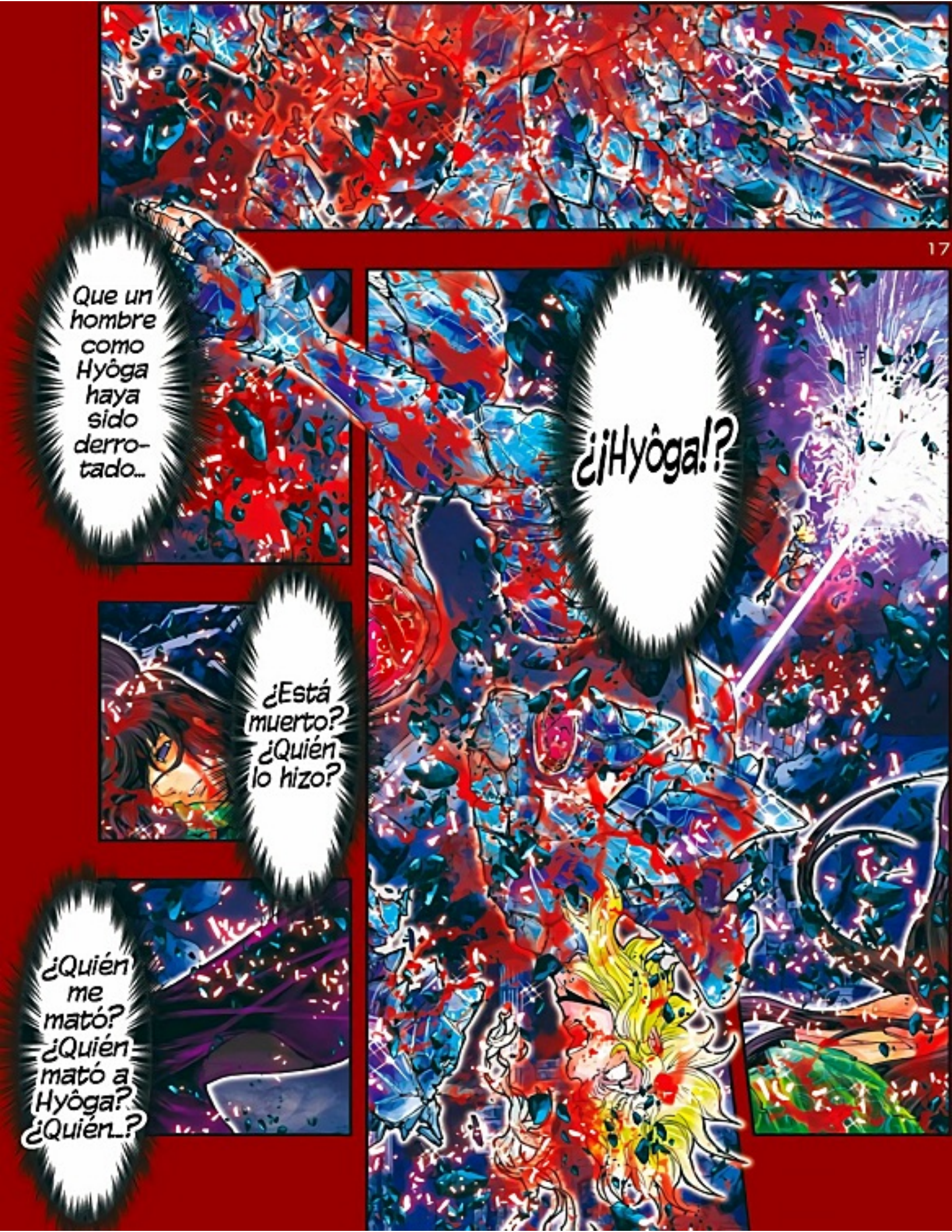
Que no pueda levantarme, si es que estoy así...

¿Quién es aquella persona...? ¿Acaso... he sido derrotado?

CLARO... YA VEO.

ES-
TO
ES
LA
MUER-
TE.
YA
NO
PUE-
DO
LE-
VAN-
TAR-
ME...

¿Qué ha sucedido...? ¿Alguien me... mató? ¿Quién me mató...?
Mi campo de visión está desaparesciendo, mi percepción se está nublando... ¿Es debido a que he perdido mucha sangre?


Que un hombre como Hyôga haya sido derro-tado...
¿¡Hyôga!?
¿Está muerto? ¿Quién lo hizo?
¿Quién me mató? ¿Quién mató a Hyôga? ¿Quién...?

Las miles de millones de vidas de las personas de la tierra y-
-la vida de mi único hermano, en este caso-

Ese momento de hesi-tación...
Ya no queda nada de eso...

Shun, para salvar la Tie-rra...
...toma-ré tu vida.

/SSYOURSEVER

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 81: Hermano mayor y hermano menor

Pero mis hermanos que murieron no estaban equivocados... eran personas que tenían un valor
Desde ahora te enseñaré eso a tí
No hay nada que los humanos ...
... puedan enseñarle a un dios
Eso ...

... yo a tí
Te lo enseñare ...
Las ...
... supremas ...
... llamas que ...
... funden las rocas ...

天
テン
翔
ショウ
HOUYOKU TENS
(ALAS ARDIENTES D

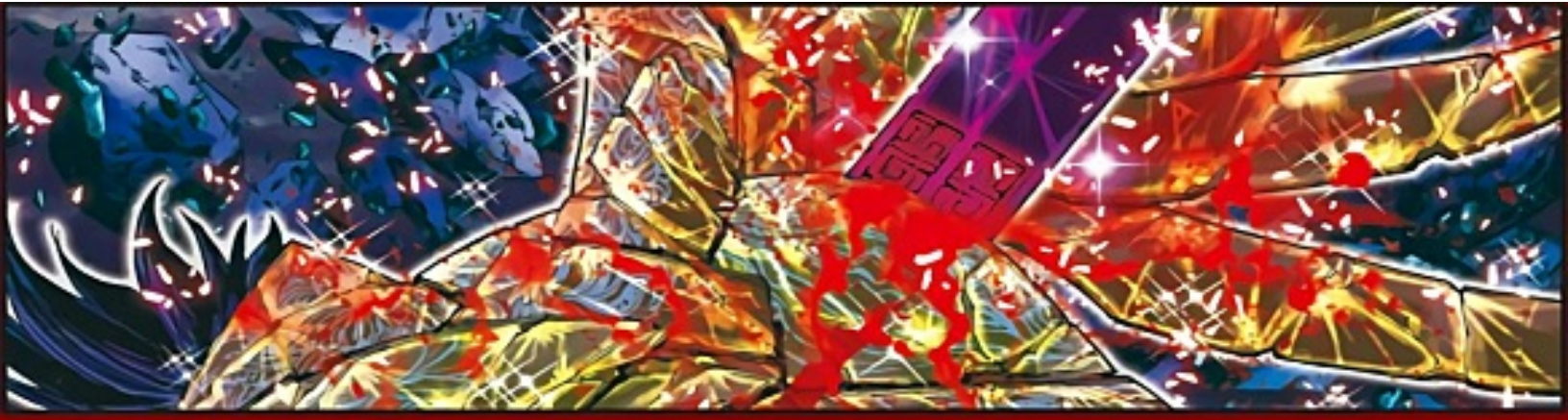
Las llamas finales creadas por los humanos

Con las cuales yo debería arder hasta desapa-recer
Ciertamente ... estas llamas son el poder que poseen los humanos
Además ...
Pero yo soy quién rige las llamas del infierno
... no pueda batir completamente las alas
... es triste que un fénix con una sola ala ...
Es realmente ...
(LLAMA

業火
ゴウカ
GOUKA
S INFERNALES)

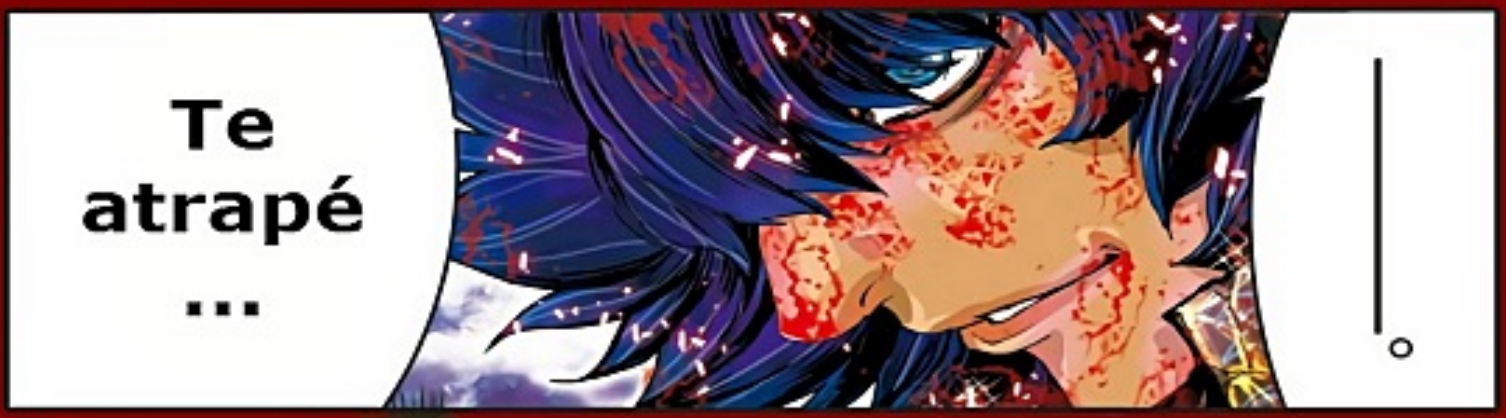
...
her-
mano

...
muy
triste
...



10

Los humanos realmente ...
... son una existencia efímera
Ustedes deben depender de los dioses
No se les permite vivir sin ello ...
Tú también ...
... debes recibir tu merecido por oponerte a mí
Tu existencia caerá en la eterna oscuridad ...
... y desaparecerás

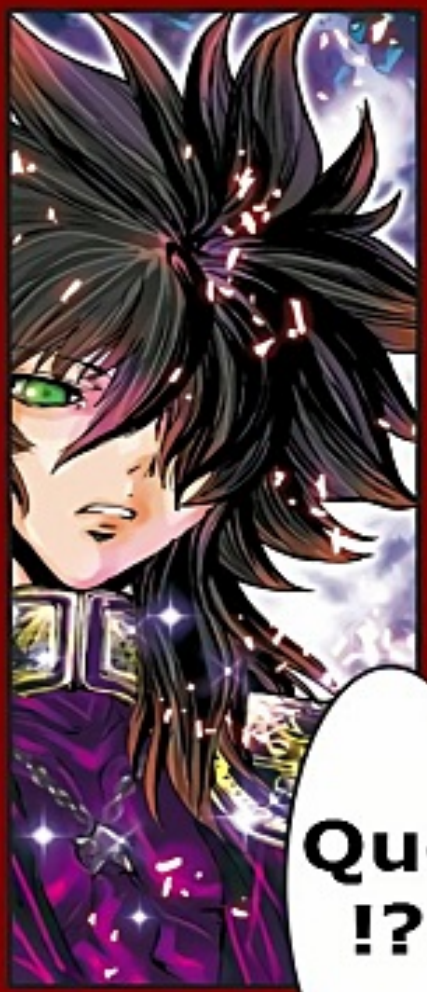

Te atrapé ...
!

No puedo apartarme

Se fijó a sus musculos ?

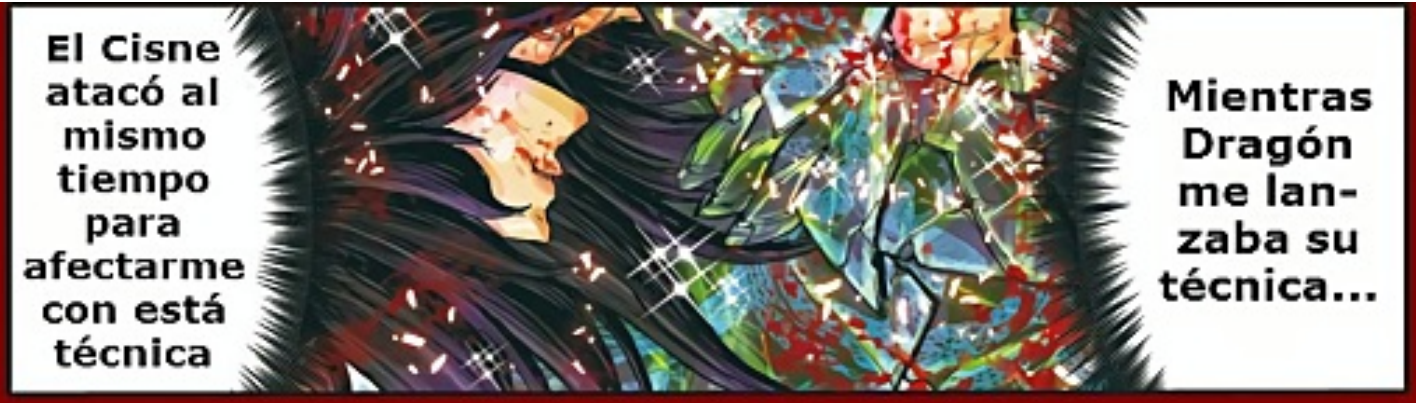
Este hombre ...

A esta distancia ...
... no podrás escapar de ninguna técnica


Qué !?

...
está dis-
puesto
a
cambiar
su vida
...
Pero
...
Eres
un
estú-
pido
No
nece-
sito
mi
es-
pada
Mi
poder
no
cambiará
...
desper-
diciaste
tu vida
...
...
solo
para
darme
un
golpe?
Fue un
acto
sin
ningún
sentido

!?
Mi cuerpo no puede mo-verse !?
No hay nada que pueda afectarme de esta manera, que poder pudo lograrlo!?


El Cisne atacó al mismo tiempo para afectarme con está técnica
Mientras Dragón me lanzaba su técnica...

Nosotros no nos preocupamos por lo que nos suceda ...
Ambos decidieron desperdiciar su vida?
Solo para que Fénix pueda darme un golpe ...
Cisne se atrevió a ser cortado por mi espada para ocultar eso

... la esperanza
Yo creo que encontrarás ...
Aún si todos nosotros desaparecemos y solo quedas tú...

HOUHOU GENMA KEN
(GOLPE FANTASMA DEL FEN

IX)

幻鳳
ゲン ホウ

魔
マ

拳風
ケン オウ

Hades, el alma que habita en el cuerpo que controlas ...

Nunca se some-terá a tí !!!!

No te rindas ...

Con-
vier-
tete
en un
valiente
del
mañana

Un ataque al cerebro!? El cuerpo de Hades que controlaba completamente ...

!?

Shun ... escucha ...

...ha comenzado a despertarse influenciado por esta técnica !?

... a nuestros amigos, compañeros, hermanos ...

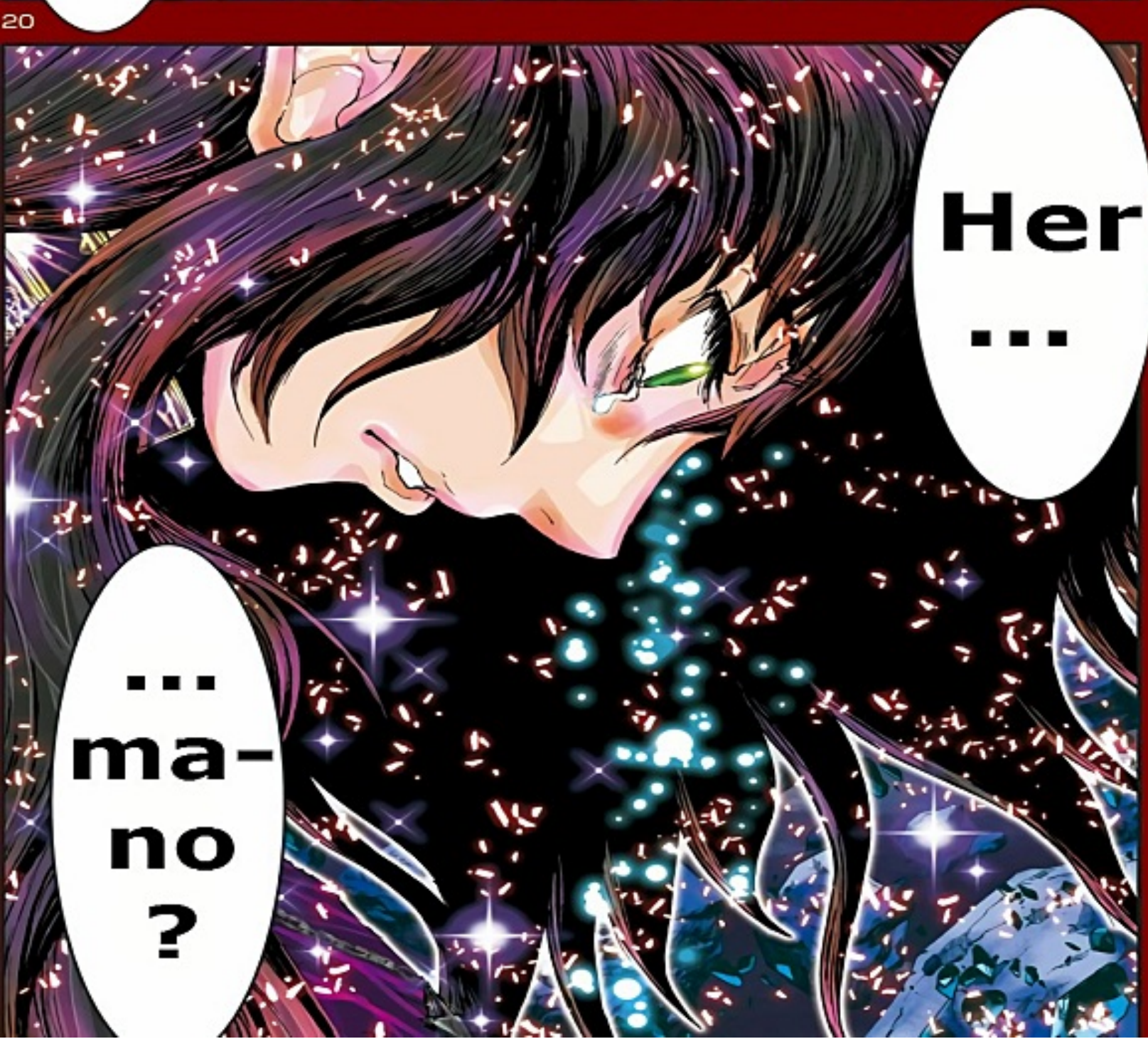
No importa si perdimos al Héroe ...

Nunca te rindas ...

No importa quién salve al mundo, si no está el Héroe ...

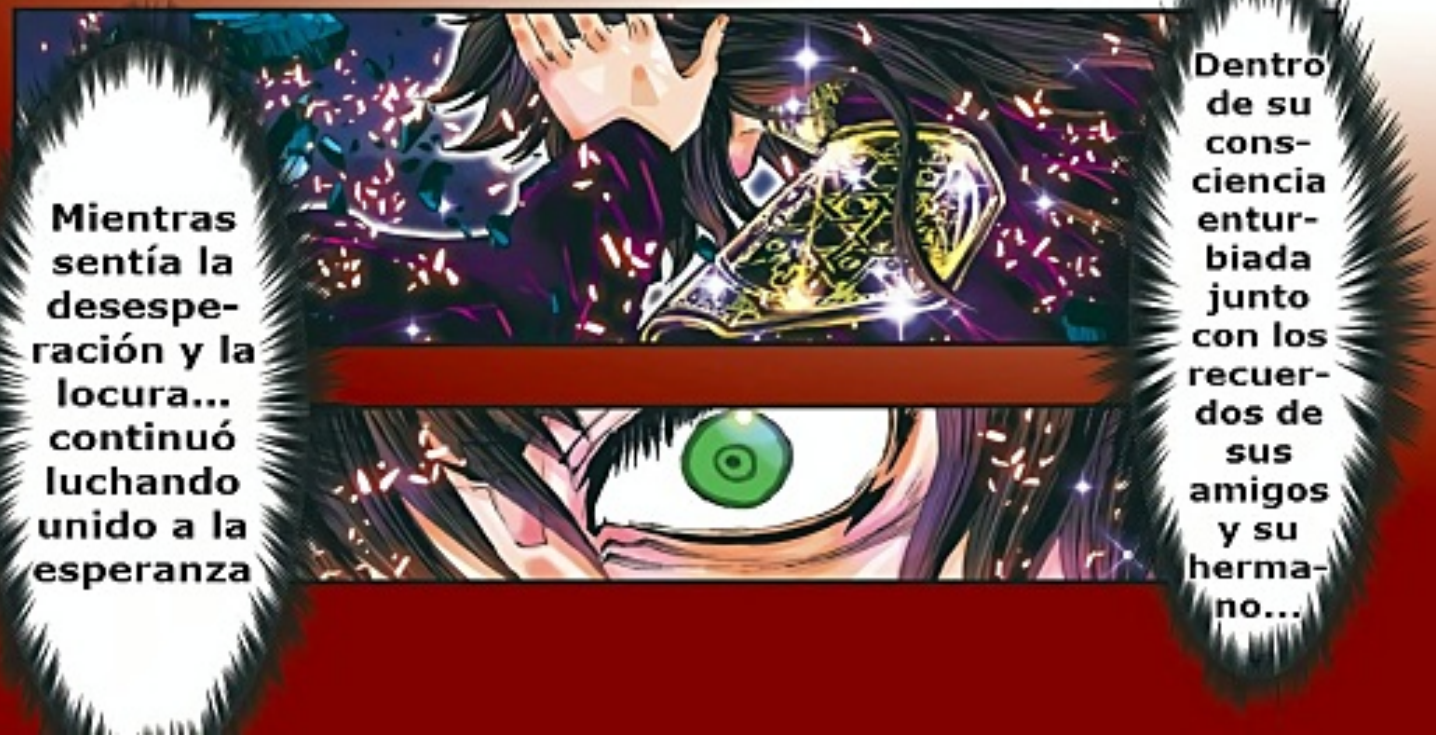
No renuncies al mañana ...

Traducción y edición:mercano54
Saint Seiya Hermandad Divina
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/



Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 82: Tauro

Con la ayuda de Shun, se detuvo la consciencia de Hades
Luchando se dispersó toda la vida de los Santos ...
Librarse completamente del control y controlar a la inversa es algo imposible
Es difícil decir eso... Hades es un dios poderoso
Shun ... recobró su consciencia ...?


Mientras sentía la desesperación y la locura... continuó luchando unido a la esperanza
Dentro de su consciencia enturbiada junto con los recuerdos de sus amigos y su hermano...

Sin olvidar el crimen que cometió

No pudo quitar de delante de sus ojos ...

La única oportunidad que estaba pidiendo ...

Mientras daba un grito mudo ...

Continuaba buscando el camino para salvar todo

Estar entre el deseo de querer controlar la Tierra y el deseo de querer defender la Tierra ...

Se lo
ase-
guro

Yo
...
nun-
ca
...
me
daré
por
ven-
cido
Athena

Le prometo que los heredaré a la persona que salvará todo...se lo aseguro

Transmitiré a una nueva generación su voluntad y sus senti mientos

6

A la ver- da- de- ra

suce- sora- de Athe- na

...

Eso es

Aunque
este ligado

a la muerte

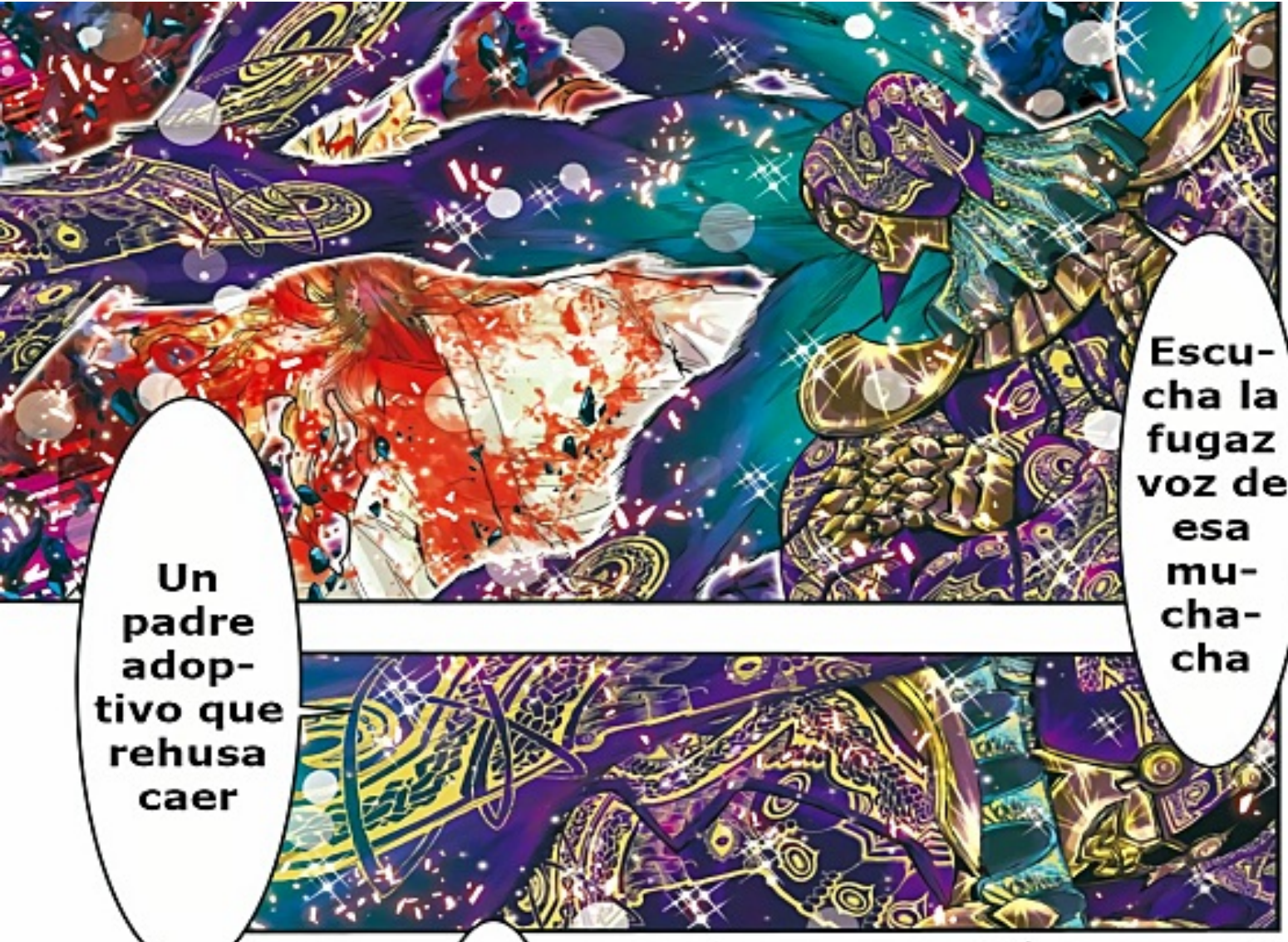
Aunque...

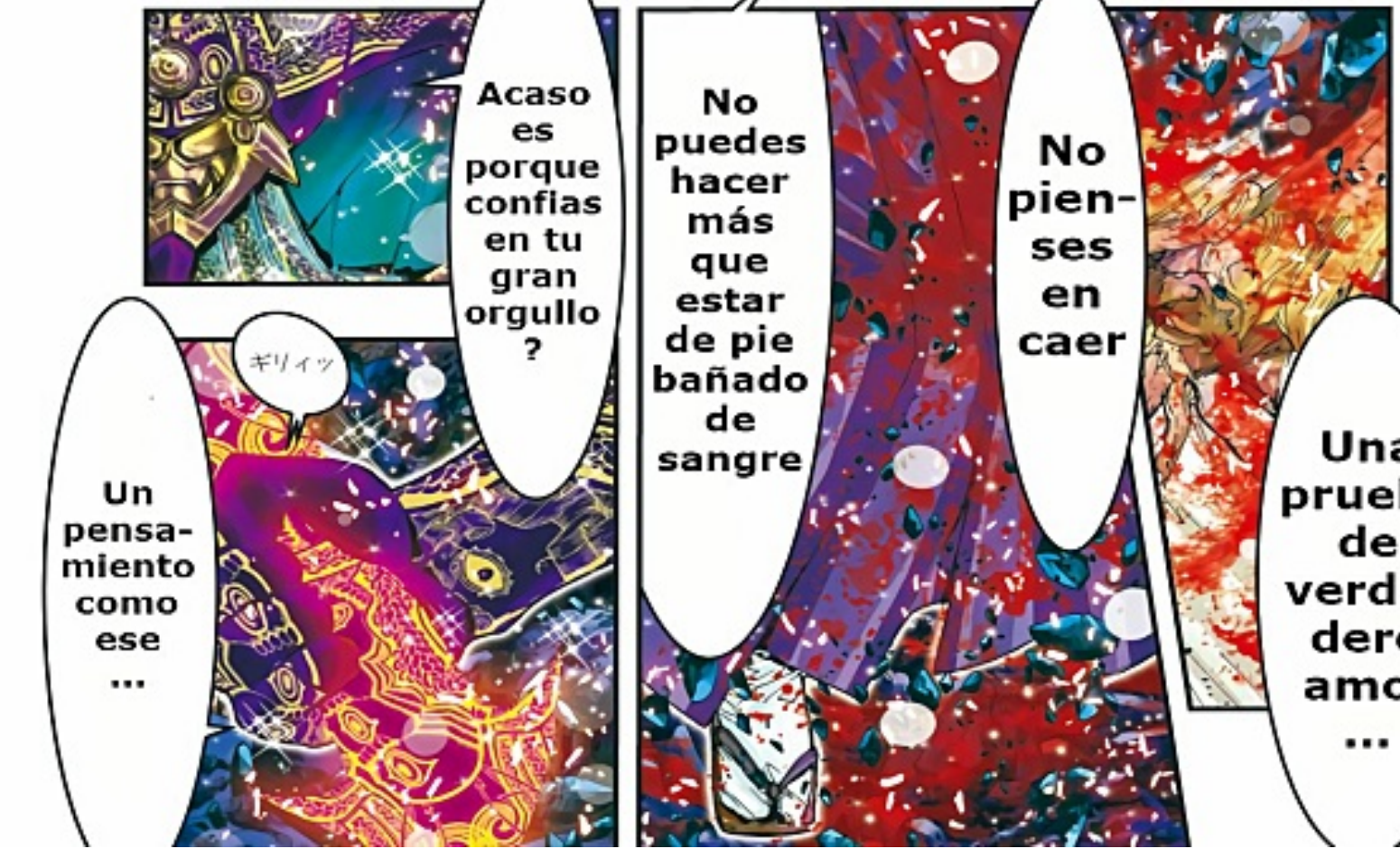
Aun-
que
des-
bor-
de
la
mu-
er-
te y
la
lo-
cu-
ra

La muerte

Aun-
que
en mi
alma
este
gra-
bada

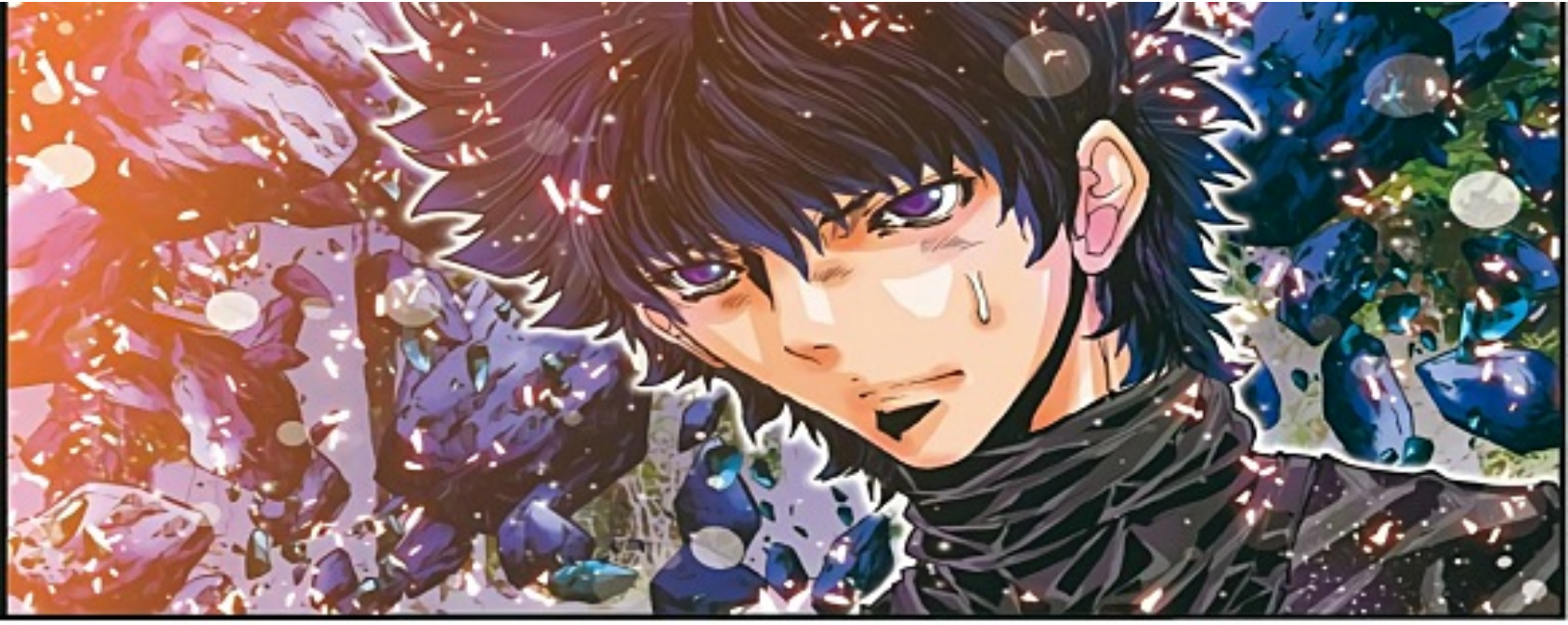
No tendré misericordia
El castigo por entrometerte en la pelea entre padre e hijo será ...
No respondes, aún así ...
... pesado


Escu-
cha la
fugaz
voz de
esa
mu-
cha-
cha
Un
padre
adop-
tivo que
rehusa
caer


Acaso
es
porque
confias
en tu
gran
orgullo
?
ギリィッ
Un
pensa-
miento
como
ese
...
No
puedes
hacer
más
que
estar
de pie
bañado
de
sangre
No
pien-
ses
en
caer
Una
prueba
de
verda-
dero
amor
...

ノ
ヒカリ
La gente demasiado blanda ...
... desaparecerá ...
... de todas las dimensiones
Papá !!!
Shura !!!
Ayudalo !!!

劇
ゲキ
ITSŪ NO HIKARI
UZ DEL DRAMA)
En un lazo tan espeso como el de la sangre ...
Es tan repug-nante como la miel



Aunque Aldebaran esté cerca de morir ...
No desea que me entrometa en lo absoluto
No puedo estorbarle
No es eso !!!
Sus ojos aún
están vivos

Es porque es mi papá!!! Acaso no es así !?

Yo también comprendo que no quiere que nadie estorbe... pero no puedo dejarlo pasar !!!

Mi papá puede llegar a morir... no hay razón para eso!!

Esto es ... !?

Shura ... que ?

Si es que ... dentro de tí Yoshino ...

Eh ?

Aldebaran es una alguien fuerte y justo... continuará luchando con su cuerpo como si fuera un escudo

Vino para proteger a la joven más importante

Eh ?

Si es así... confía en él ...

Él... Aldebaran, incluso ahora, es un Caballero que protege la Tierra

Si dentro de tí, permanece el alma de Athena ... escuchame ... reconoceme !!!

... una prueba de eso !!!

Dame ...

... que en todo momento

Papá

Mi

ミクロ
マス
ARMADURA D

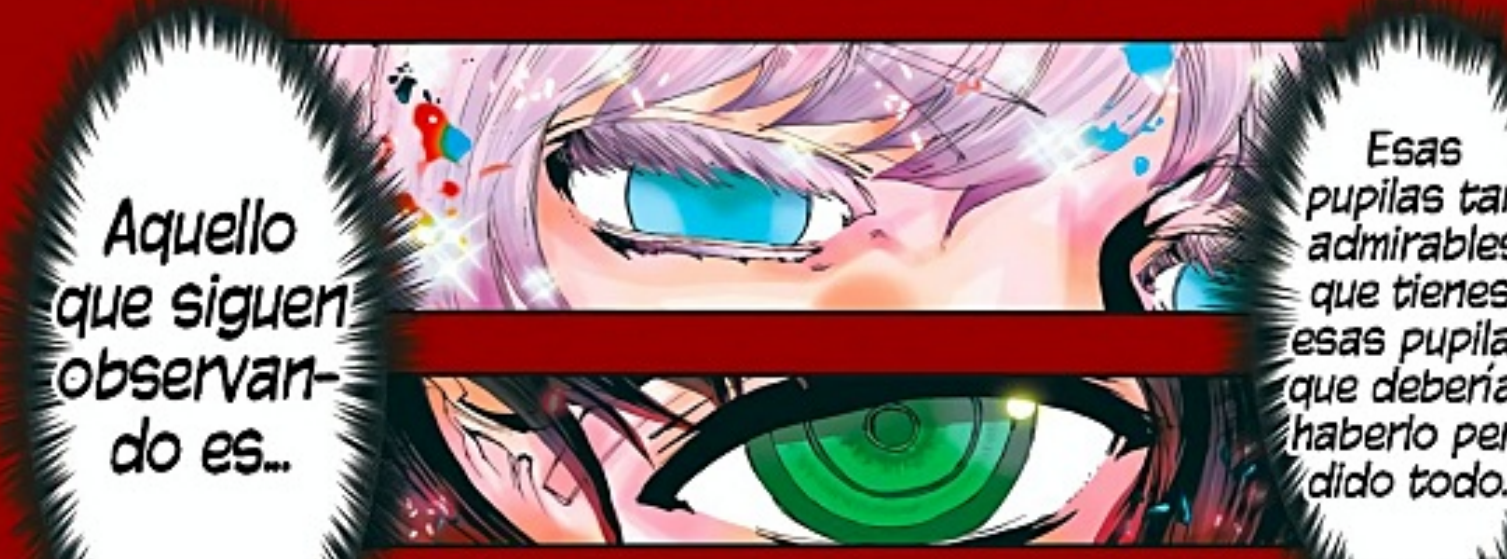
...
se
mantuvo
de pie
para
proteger
a alguien
...
se
convirtió
en un
guerrero
sagrado
牡牛座
タウラス
DE TAURO

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

☆ここからが本番!!猛牛の反撃が始まるッッ!!

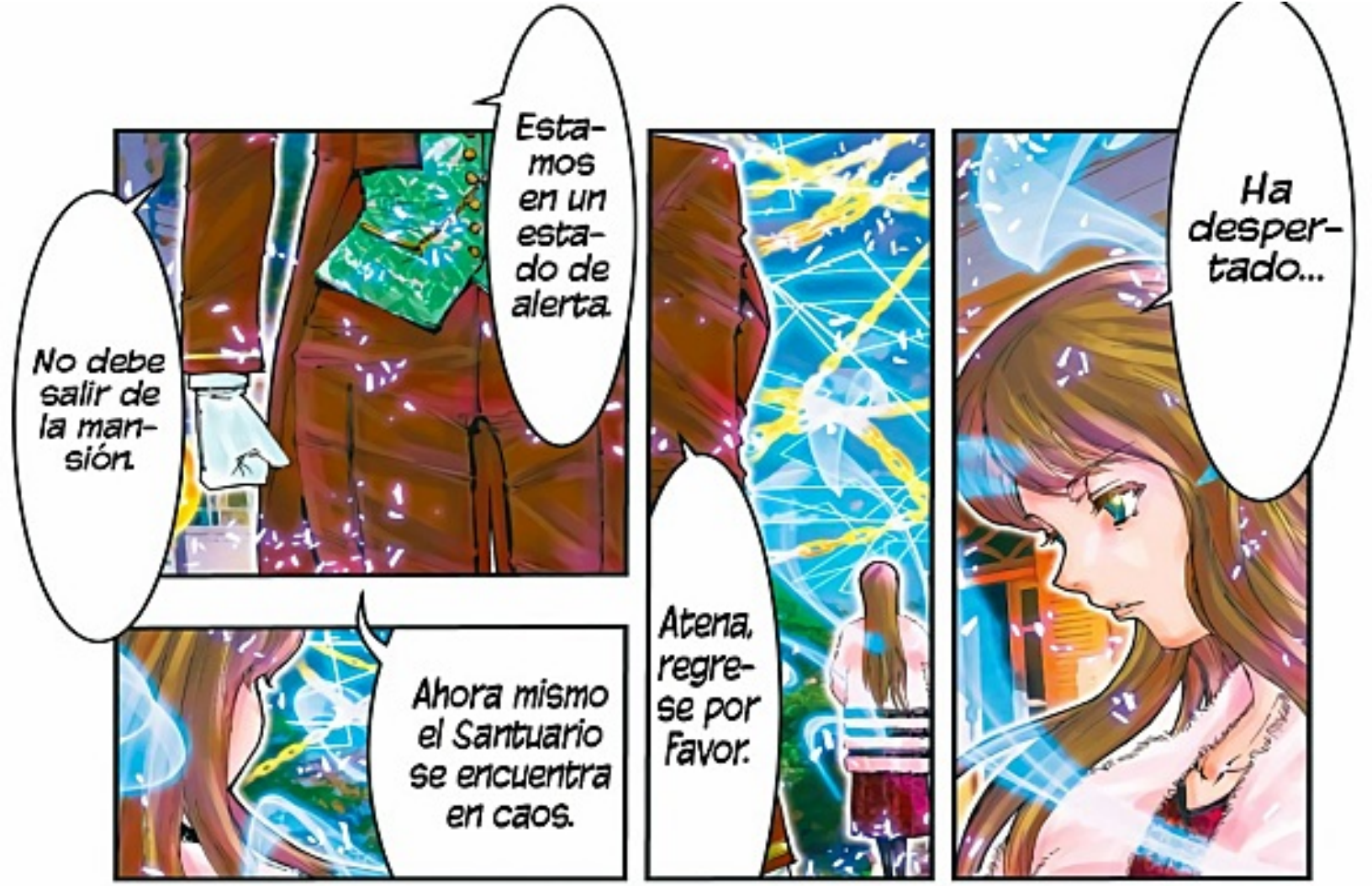
Cap 83: Gran Cuerno.

1



TRADUCCIÓN: GATITO-ZERO
EDICIÓN: RVD

AQUEL LUGAR DONDE YACE
TODA LA DESESPERACIÓN
...DE ES-PE-RAN-ZA?
¿O A-CA-SO UN FU-TU-RO LLE-NO


Ha despertado...
Atena, regrese por favor.
Estamos en un estado de alerta.
No debe salir de la mansión.
Ahora mismo el Santuario se encuentra en caos.

Éste es el último Fuerte que queda.
...Lo entiendo, pero no me preocupo.
Ya que a mí lado siempre...

Si es algo seguro que tú vas a ayudarme_

Lo sé Marin. Aun así_

Me tranquiliza.

_realmente... te doy las gracias.

Es debido a que los Santos la protegerán... sea cual sea el lugar donde se encuentre..

Se equivoca... es debido a que usted Atena no se mueve de este lugar.

_es un acto sumamente peligroso.

Todo ese Cosmo e Ikhor que continúa siendo enviando por tantos años...

...es absoluto.

Me está sobrees-timando, ningún Fe-nómeno...
...te en-cuentras tú.

...está conectado a la salvación de todo.

Usted todavía cree que eso...

...una Fe inamovible, y además...

Por supuesto. Aquello que hace nacer la esperanza_

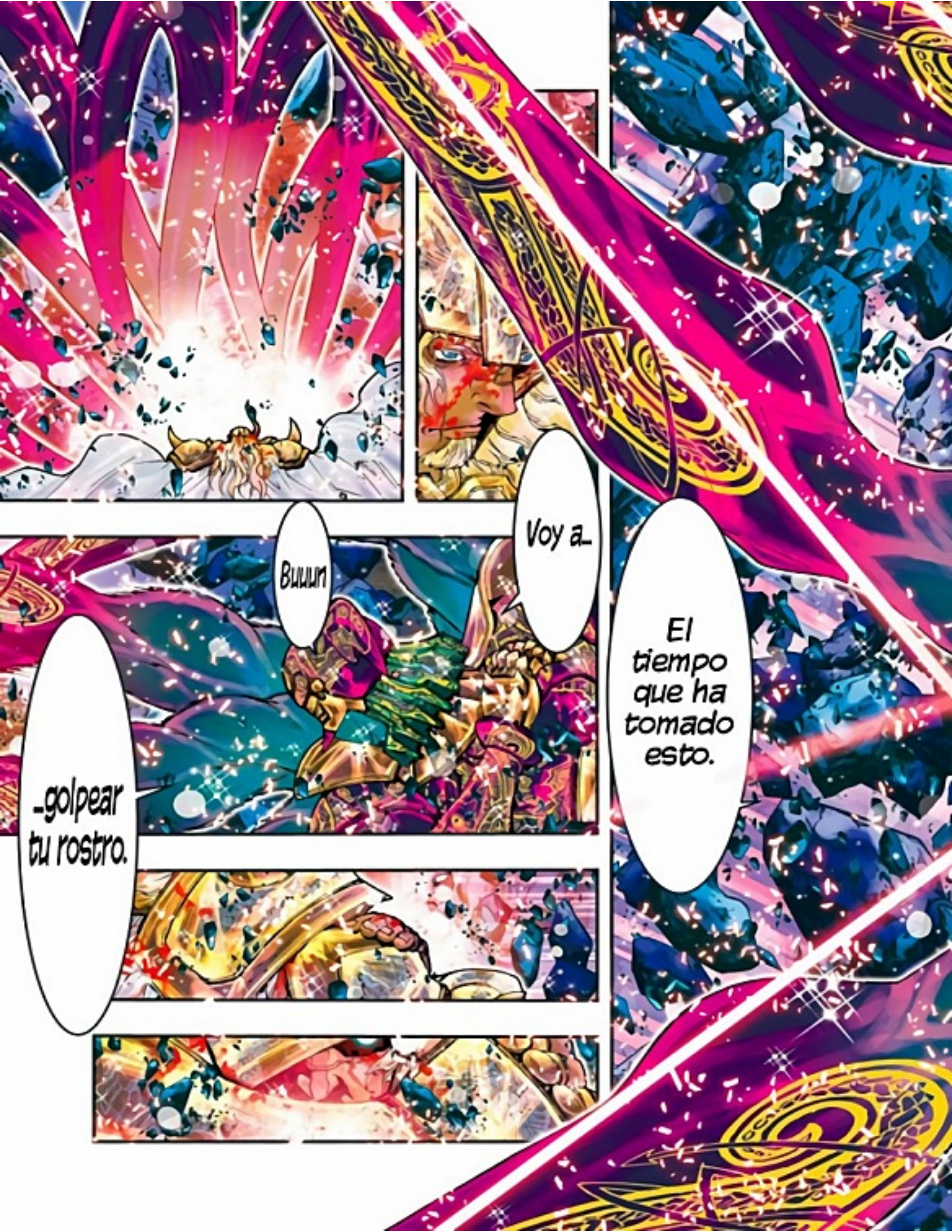
Esos corazones...

...la confianza de todas esas personas que confían en mí.

Todos esos corazones que confían me están apoyando ahora mismo.

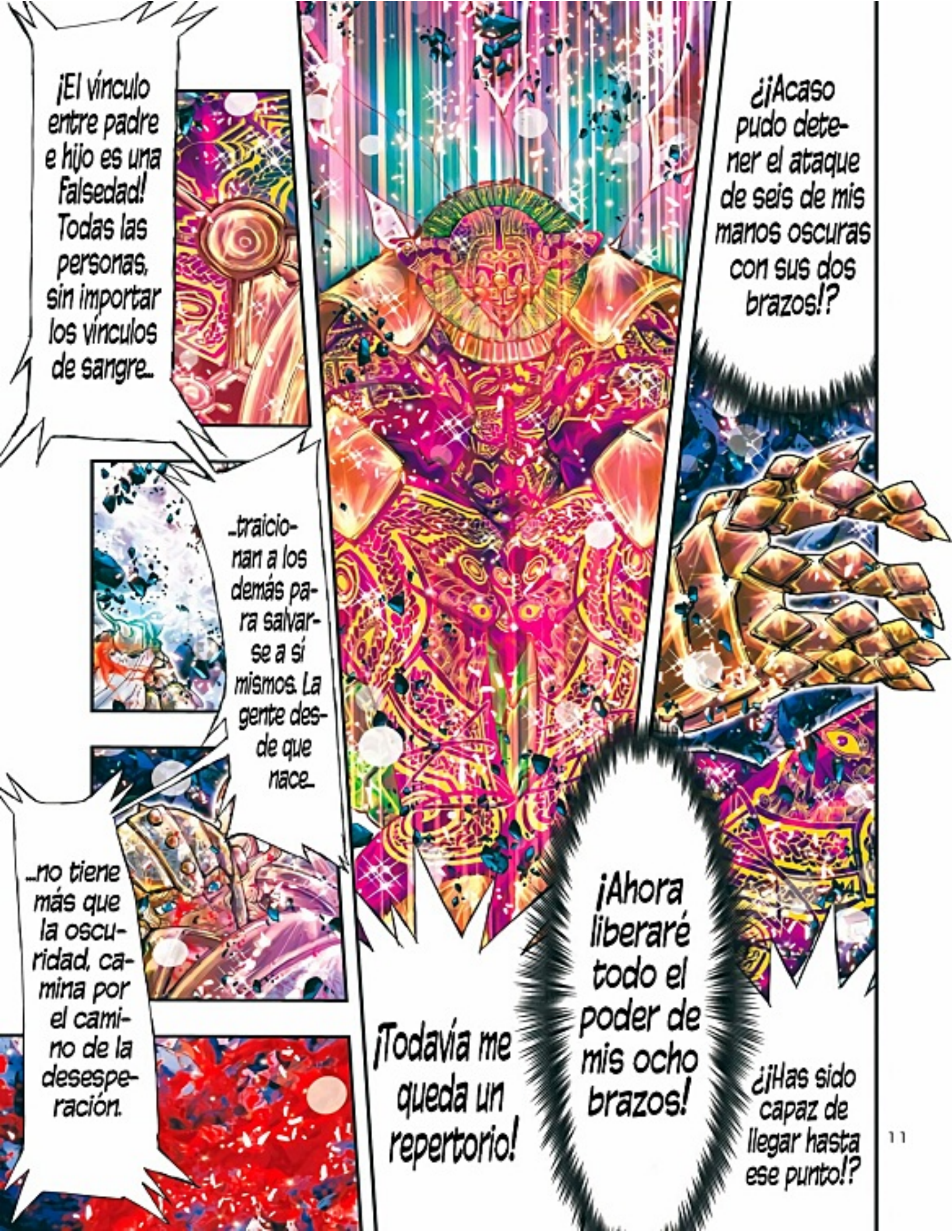
¿...acaso salvarán a todos los mundos? ...mejor dicho...

¿...acaso salvarán a todas...
...las dimensiones?
Siempre hay esperanza, ya sea que ese lugar esté aquí y ahora... en el pasado o en el Futuro...
...o aunque esté en la próxima dimensión. (Next Dimension)


El tiempo que ha tomado esto.
Voy a...
Buuum
...golpear tu rostro.

Esto no me agrada.
ESA ES-PE-RAN-ZA NO ES UNA ILU-SION.

威風
グレート GREAT HORN (Gran Cuerno) ホーン
威風


¡El vínculo entre padre e hijo es una falsedad! Todas las personas, sin importar los vínculos de sangre...
...traicionan a los demás para salvarse a sí mismos. La gente desde que nace...
...no tiene más que la oscuridad, camina por el camino de la desesperación.
¡Todavía me queda un repertorio!
¡Ahora liberaré todo el poder de mis ocho brazos!
¿¡Has sido capaz de llegar hasta ese punto!?
¿¡Acaso pudo detener el ataque de seis de mis manos oscuras con sus dos brazos!?

¡No hay brillo alguno en los vínculos de sangre! Todos los caminos...

¡No hay esperanza para aquellos que viven!

...AL-GU-NA CA-RE-CEN DE GLO-RIA...

Yoshino.

Tu mamá también está preo-cupada... vamos.
Regre-semos a casa.
Sí...

Pase lo que pase nunca es bueno golpear a alguien.

¿Por qué peleaste con tu amigo?

¡Dijo que no soy su hija de verdad!

Es que... dijo que ustedes no son mi papá y mamá de verdad.

Yoshino ¿tú también piensas lo contrario?

¿De verdad? ¡Pero si todo el mundo dice lo contrario!

...Ya veo...

Sin embargo, Yoshino... tú...

Tú eres nuestra verdadera hija así que es mejor que no te enfades.

¿Eh?

Yo no pienso eso.

Yoshino... acerca de lo que es un verdadero vínculo...

En ese caso... con eso ya todo está bien.

Aunque la sangre, el pelo y la piel sean distintos, sigue habiendo una verdadera relación de padre e hijo.

No tiene que haber razón alguna si lo crees desde el corazón.

...estoy seguro que lo entenderá.

Cuando ese niño crezca...

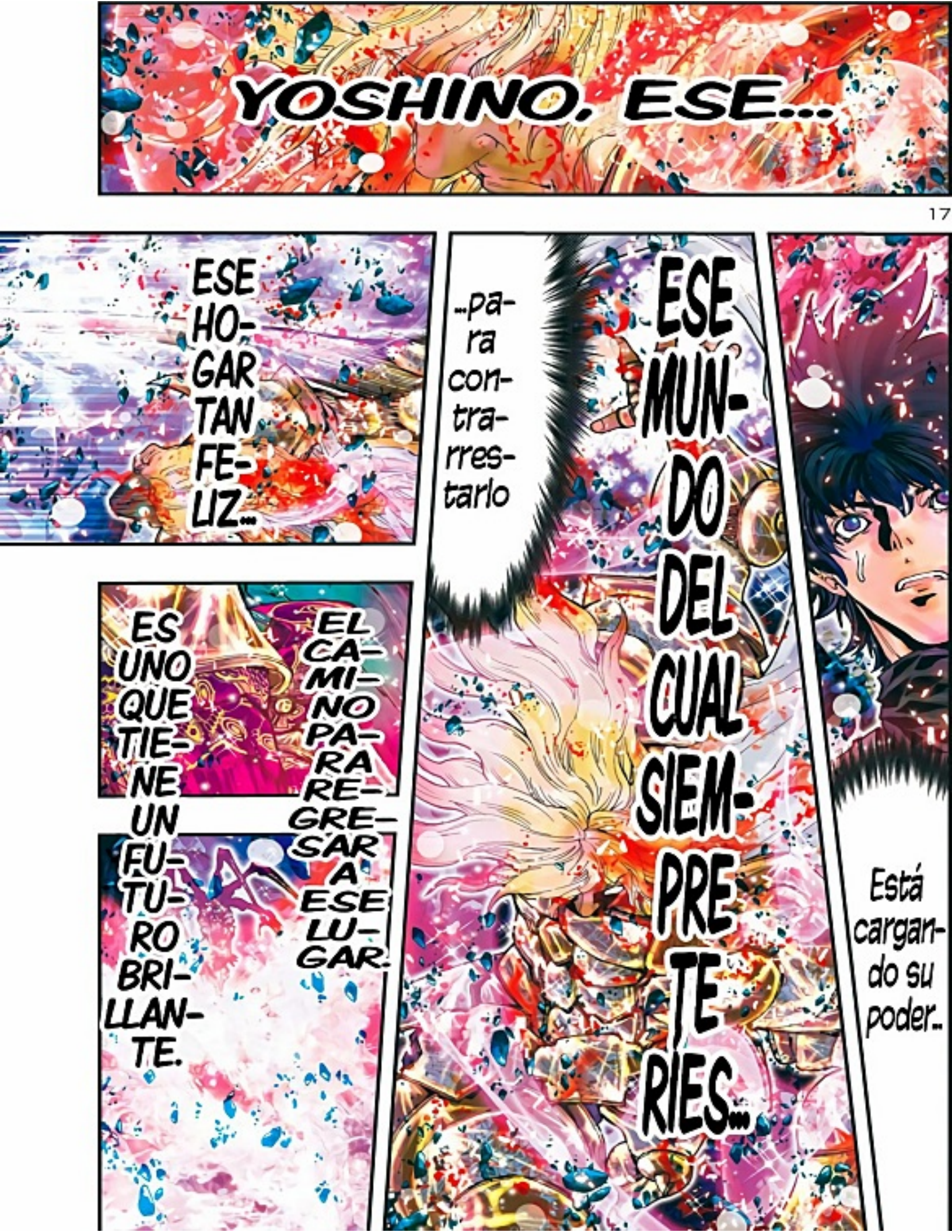
Si te vuelven a molestar...

¡Está bien!

¡Me reiré y los perdonaré! Después de todo...

...por favor ríe y perdónalos.

Ya que papá y mamá siempre ríen... ¡...a Yoshino también le encanta reír!
¡Reírse es la especialidad se Yoshino!
¡¡¡
¿¡Acaso detuvo todo el poder del ataque de su rival...
...con sus brazos!?


YOSHINO. ESE...
17
ESE HO-GAR TAN FE-LIZ...
...pa-ra con-tra-rres-tarlo
ESE MUN-DO DEL CUAL SIEM-PRE TE RIES...
Está cargan-do su poder...
ES UNO QUE TIE-NE UN FU-TU-RO BRI-LLAN-TE.
EL CA-MI-NO PA-RA RE-GRE-SAR A ESE LU-GAR.

GLORIOUS H
ホーン
(Cuerno Glor

ORN
未来
グロリアス
未来
ioso)
QUE SE VUEL-VA UN CA-MI-NO...
...LLE-NO DE GLO-RIA

/SSYOURSEVER

Cap 84: El verdadero amo.

Traducción: Gatito-Zero
Edición: RVD

GLORIOUS
¡¡¡Un cuerno indestructible!!!
(Cuerno Glo

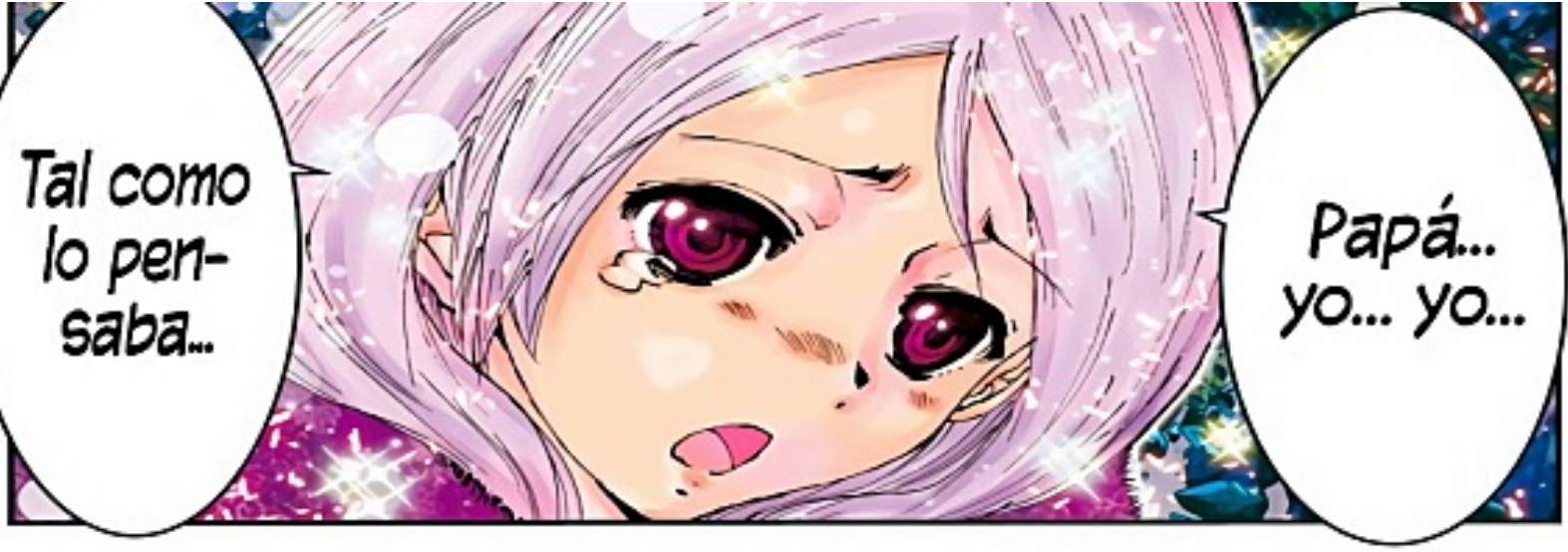
HORN
グロリアス
orioso)
Esto Fue generado por Aldebaran mientras él continuaba luchando sólo.
Después de eso agregó una vez más su Cosmo y con su brazo...
¡...lo empujó de vuelta!

QUE ESTA VEZ SE HAYA DEJADO A TAURO BAJO MI CUIDADO...
...LO AGRADEZCO.
YO REALMENTE...

PE-
RO
SO-
BRE
TO-
DO...

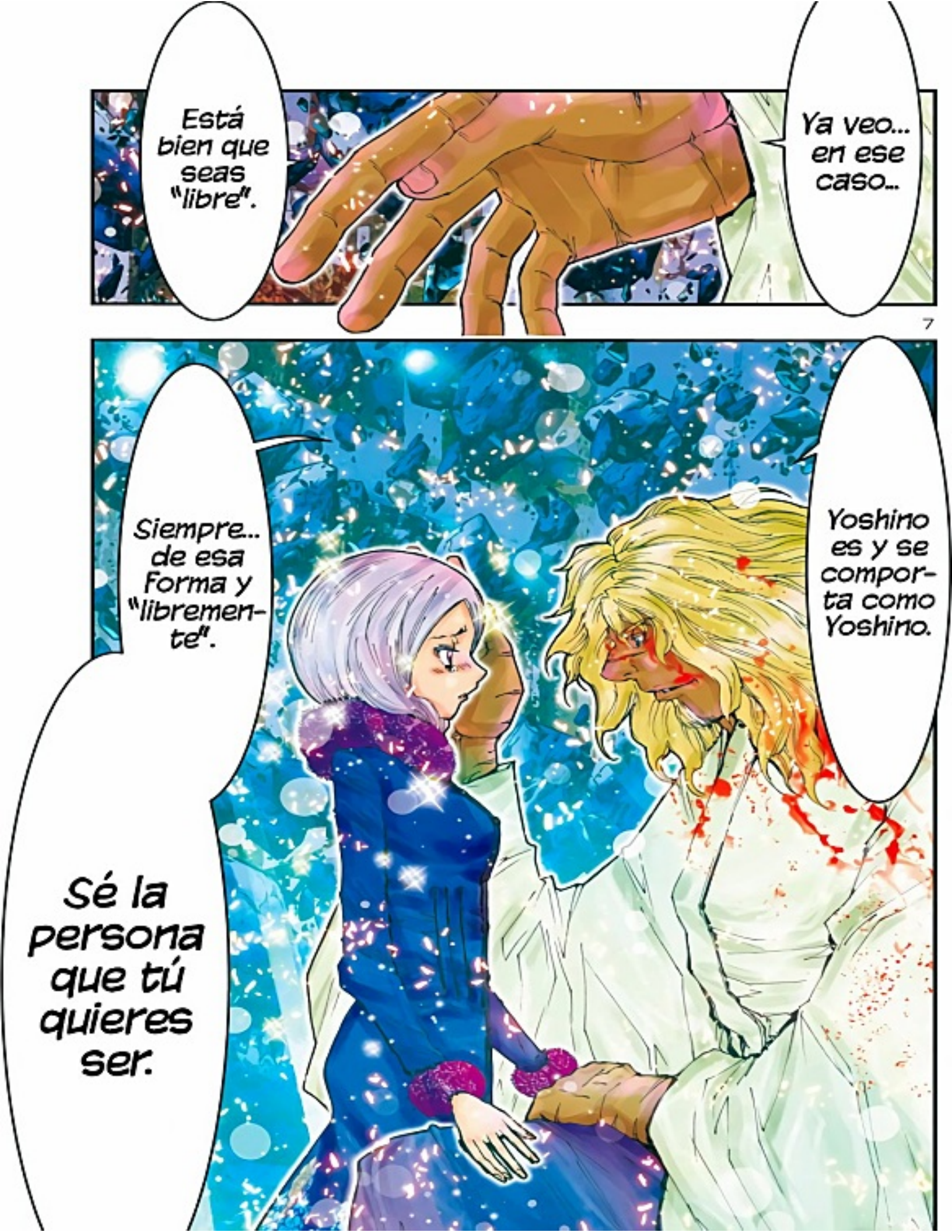
QUE TAN-
TO HA
CRECIDO
Y TAN
NOBLE-
MENTE.
LA VIDA
FUGAZ
QUE ES-
TUVO EN
ESTAS
MANOS...

LE A-
GRA-
DEZ-
CO.
EL PODER
PARA PRO-
TEGER A MI
BELLA HIJA.
A ATENA
QUE ME EN-
TREGO ESE
PODER...



¡En la nueva escuela dijeron que era libre de escoger sobre mi cabello y mi vestimenta!

Si no te vuelves a teñir el cabello... vas a cometer una infracción a las reglas de la escuela... además...


Está bien que seas "libre".
Ya veo... en ese caso...
7
Siempre... de esa forma y "libremente".
Yoshino es y se comporta como Yoshino.
Sé la persona que tú quieres ser.

Fuuuuuuuh
Ha....
¡No me hagas reir!
Acaso piensas que...
Haa...
Haa... Yo...
¡Todavia no estoy acaba-do!
Ah...
¿¡Puedes acabar conmigo por tu cuenta!?
...En ese caso...
...luche-mos.

¡...voy a acabar contigo!

Actúas muy confiado, ahora mismo...

¡Eso no te interesa! ¡...yo... detesto a la gente como tú!

...Lo mejor sería curar tu cuerpo primero.

Yo siempre estaré dispuesto a ser tu oponente.

¿...Acaso puedes moverte después de todo esto? Creo que será mejor que hagas esto en otra ocasión...

¡...tienes un ego sin sentido! Yo... Yo...

...eso les hace sentir bien! Incluso los padres de verdad abandonan a sus hijos, lo que tú haces lo haces porque...

¡Los hipócritas sólo salvan gente porque...

!?

...La enorme cantidad de muertos de Salisbury.
La tierra... cubierta de sangre...

El enemigo que debo derrotar... mi propio...
...hijo.
Exhausto... a tal punto que no puede pararse por sí solo... aquel que descansa su cuerpo sobre su espada como si fuese un bastón... ese es...

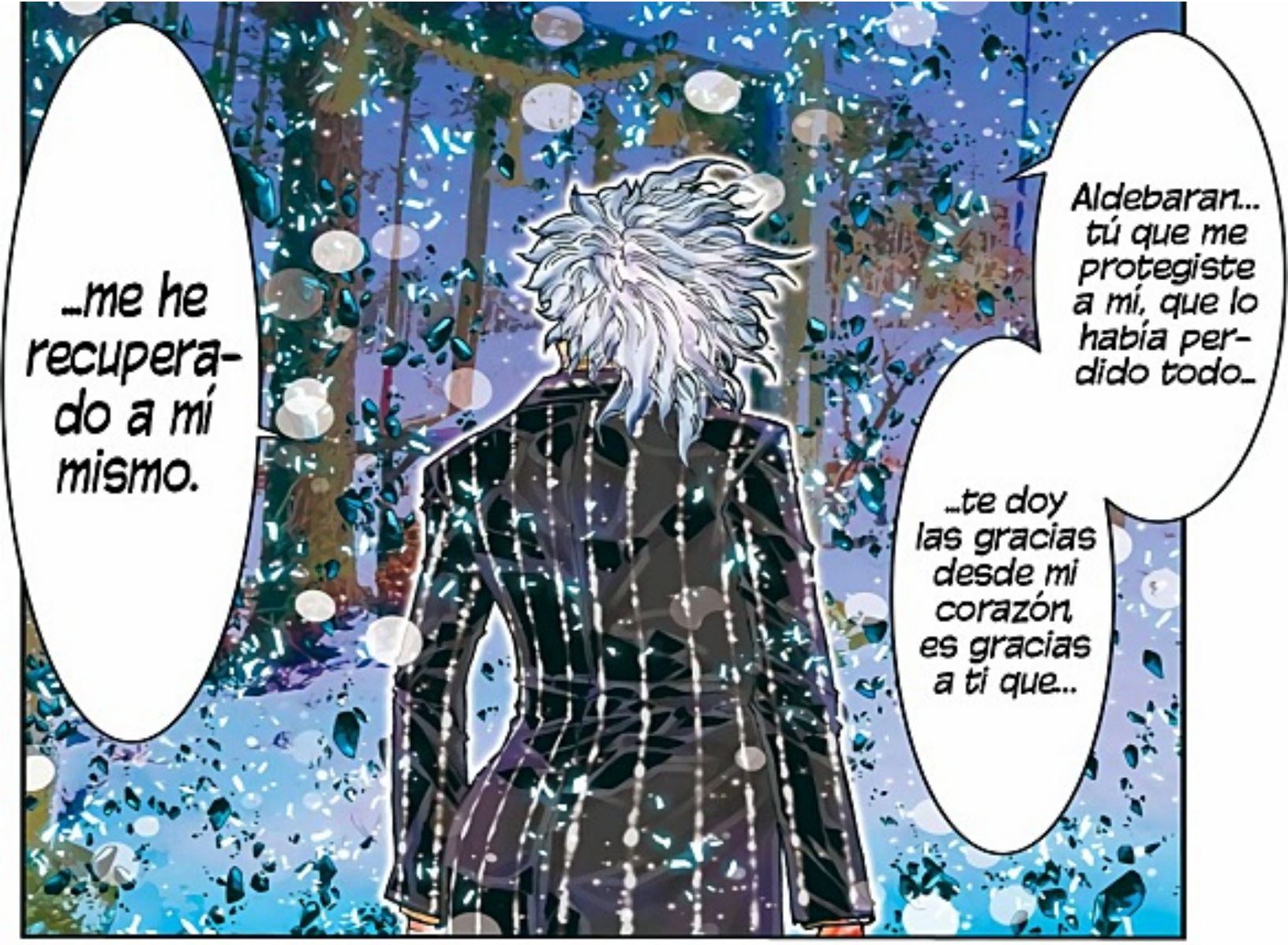
¡Gyah!
¡Yaaaah!
El Rey Arthur atravesó el torso de Mordred con una lanza cuando ambos lucharon el uno contra el otro.
Sin embargo, debido al contraataque de Mordred...
...el casco del Rey Arthur es destruido... ¡y muere!
¿¡Lo evadió!? ¿¡Sólo cortó su cabello!?
...Con esa misma mano...
...no podrás derrotarme, yo soy...

Tiene...
¿¡...el mismo rostro que yo!?
El verdadero amo de Excalibur.

El Rey Arthur...

¡No mires!
¡Es la misma técnica que yo tengo! Sin embargo ¿¡acaso su filo es... superior!?
Cortó a su verdadero hijo de sangre sin titubear, ese corazón es...
¡¡Desalmado!!
...despiadado.
抜刀
カリバー

聖剣
エクスカリバー
EXCALIBUR


...me he recuperado a mí mismo.
Aldebaran... tú que me protegiste a mí, que lo había perdido todo...
...te doy las gracias desde mi corazón, es gracias a ti que...

Uno mismo debe decidir sobre el camino, las personas y el dios en el que uno va a creer, de esta Forma...
Tú me dijiste que "el destino es aquel por el cual uno decide caminar"

...yo también he decidido.
Mi camino está cubierto de sangre, eso sobre todas las cosas...
...me parece confortable.
!?
Ese hombre.
Es por una razón extremadamente sencilla.
¿¡Para tenerlo en sus manos!?
¿Por qué?
Enviaron a Mordred para que Arthur despertase
¿¡Movimiento espacial!? ¿¡Mû!? ¿¡Acaso esto era lo que querían!?

Pienso que sería algo extremadamente agradable.

Matarme a mí mismo.

Esta persona se vuelve la personificación de una "matanza" (shura)

Cuando una persona utiliza únicamente sus instintos de combate...

Arriesga tu vida.

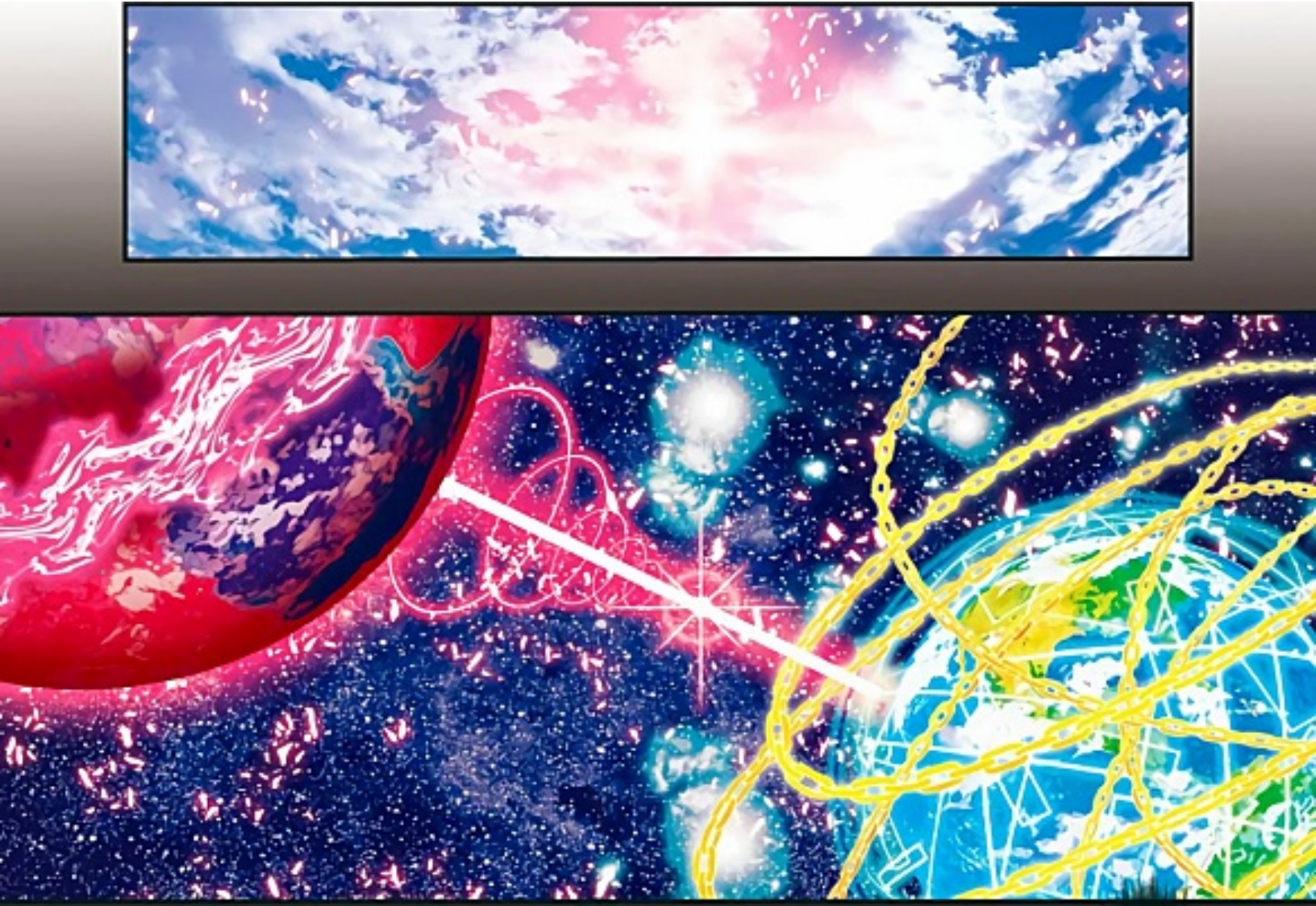
...y pruébate a ti mismo.

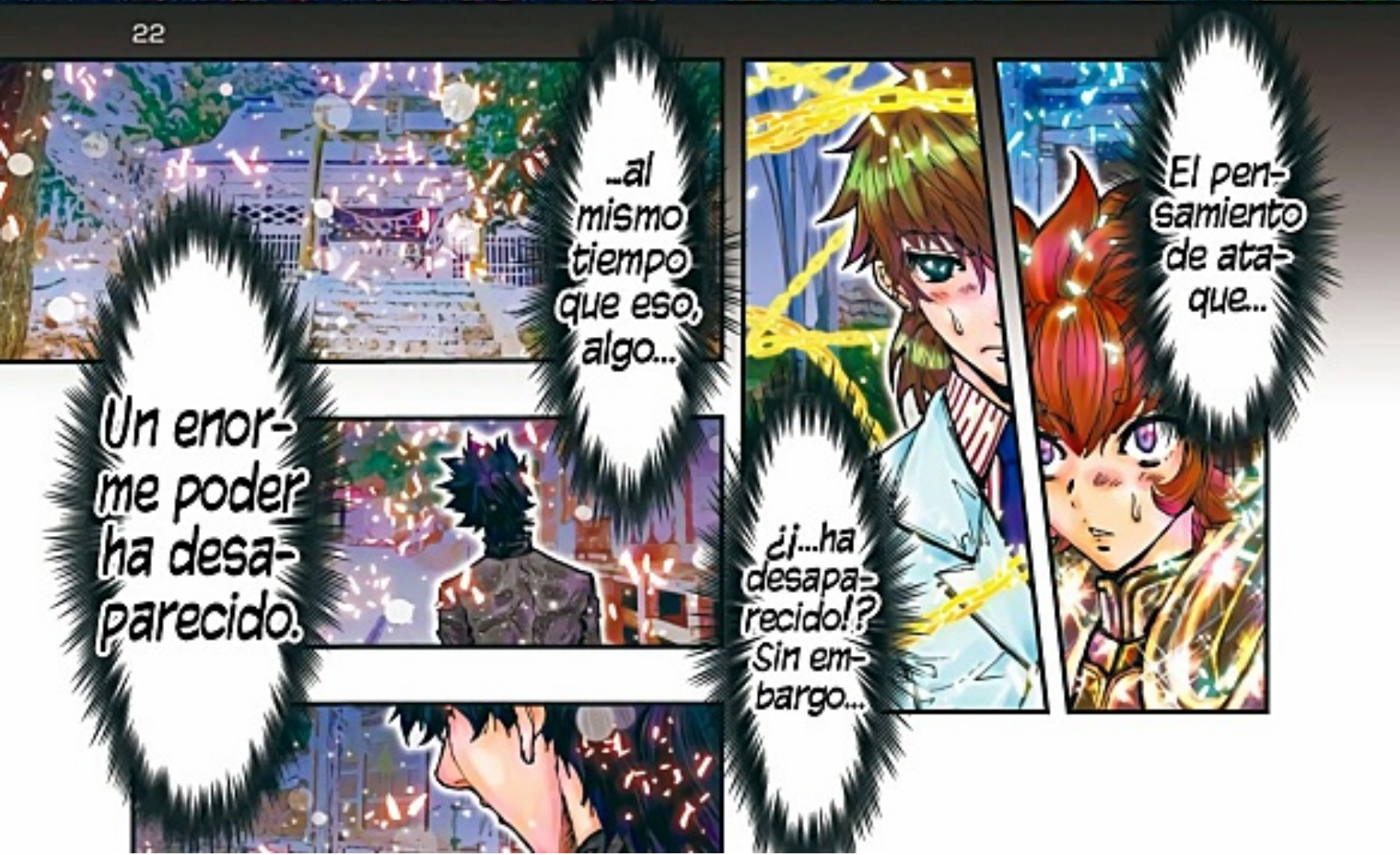
...quiero que seas un enemigo decente.

La próxima vez que nos veamos, de ser posible...

Mi otro yo...

Aquel que sobreviva será...
...el verda-dero rey.




El pensamiento de ataque...
¿¡...ha desaparecido!? Sin embargo...
...al mismo tiempo que eso, algo...
Un enorme poder ha desaparecido.

Si esa fue la razón por la cual eligieron enviar a Mordred aquí, entonces...
...hizo que los recuerdos de Arthur regresasen.
La apariencia de Mordred apoyándose en su espada...
En ese caso... ellos no son de ninguna forma las personas que nosotros conocemos.
...eso quiere decir que ven inclusive a las vidas humanas sólo como un "medio"
23
Shura...
Si estuviese en la misma posición... entonces...
Son terribles enemigos de afuera.
¿Sólo habría deseos de salvar el mundo?
Yo... ¿quién diablos... soy?

¿Acaso existe la posibilidad de que yo también...
...me dirija a un lugar parecido al de Arthur?

...Señor Shura...
Tú eres Shura.
El Santo de Oro de Capricornio, un guerrero que protege la Tierra.
Mi preciado compañero.

Yo tampoco sé la razón por la cual Arthur tiene el mismo rostro que tú, sin embargo...
Eso no va a cambiar el hecho de que tú seas tú.
Yo...
...creo ciegamente en ti.

...cayó por su propia técnica.

Tuvo un colapso interno.

Hay que defender el último Fuerte.

Pero ahora, sobre todas las cosas, hay que aceptar esta realidad.

¿El último Fuerte?

Hay alguien que al igual que Arthur regresó a la Tierra habiéndolo perdido todo.

No perdió su poder sino sólo su "yo", como resultado de eso...

Ese hombre eventualmente...

...no podía controlarse y actuaba de una forma frenética.

...si es que él recupera su "yo" y logra utilizar su poder, y de esta Forma es atraído por el Mundo Perdido, entonces...

Su gran Cosmo que no podía controlar...

...se volvió el poder que lo des- truyó a sí mismo.

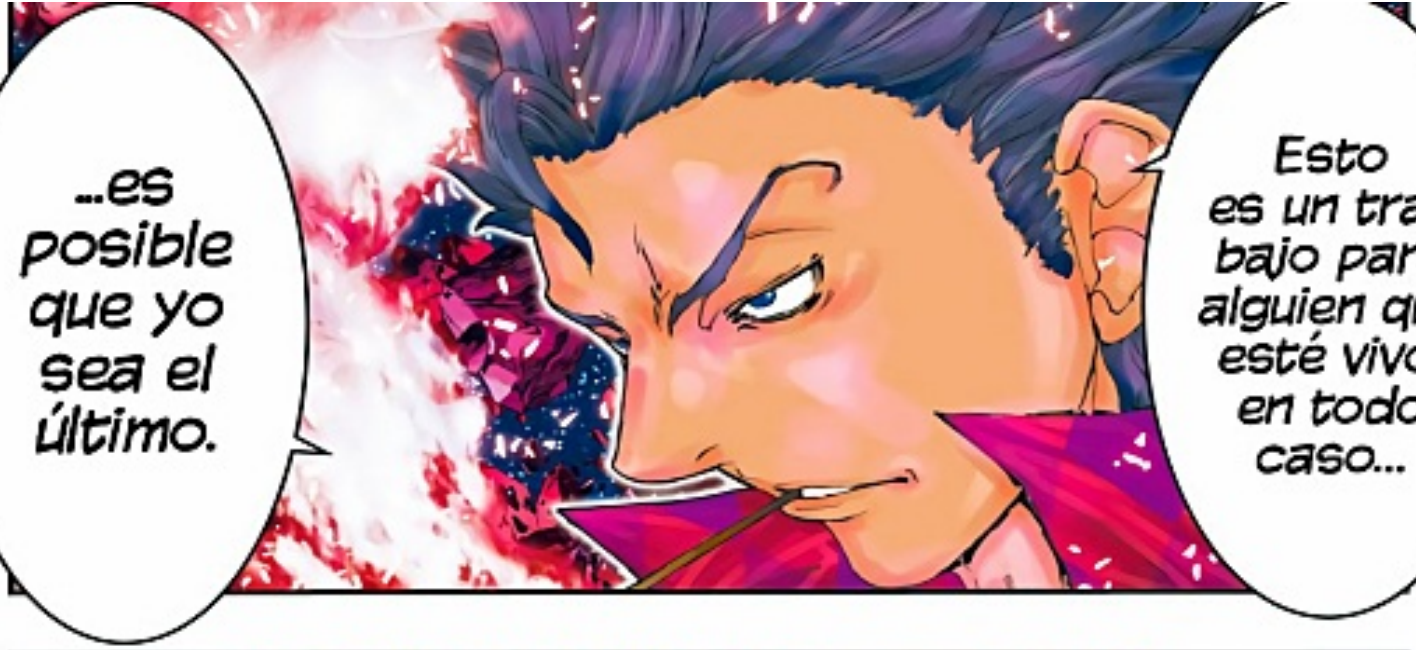
...GRAN
E-
NE-
MI-
GO

SE VOL-
VE-
RÁ
UN...

☆ AQUIEL QUE RESUCITA HABIENDO SIDO ENCERRADO EN EL HIELO ¿QUÉ SUCEDERÁ!?

Capítulo 85: Llamada de Regreso.

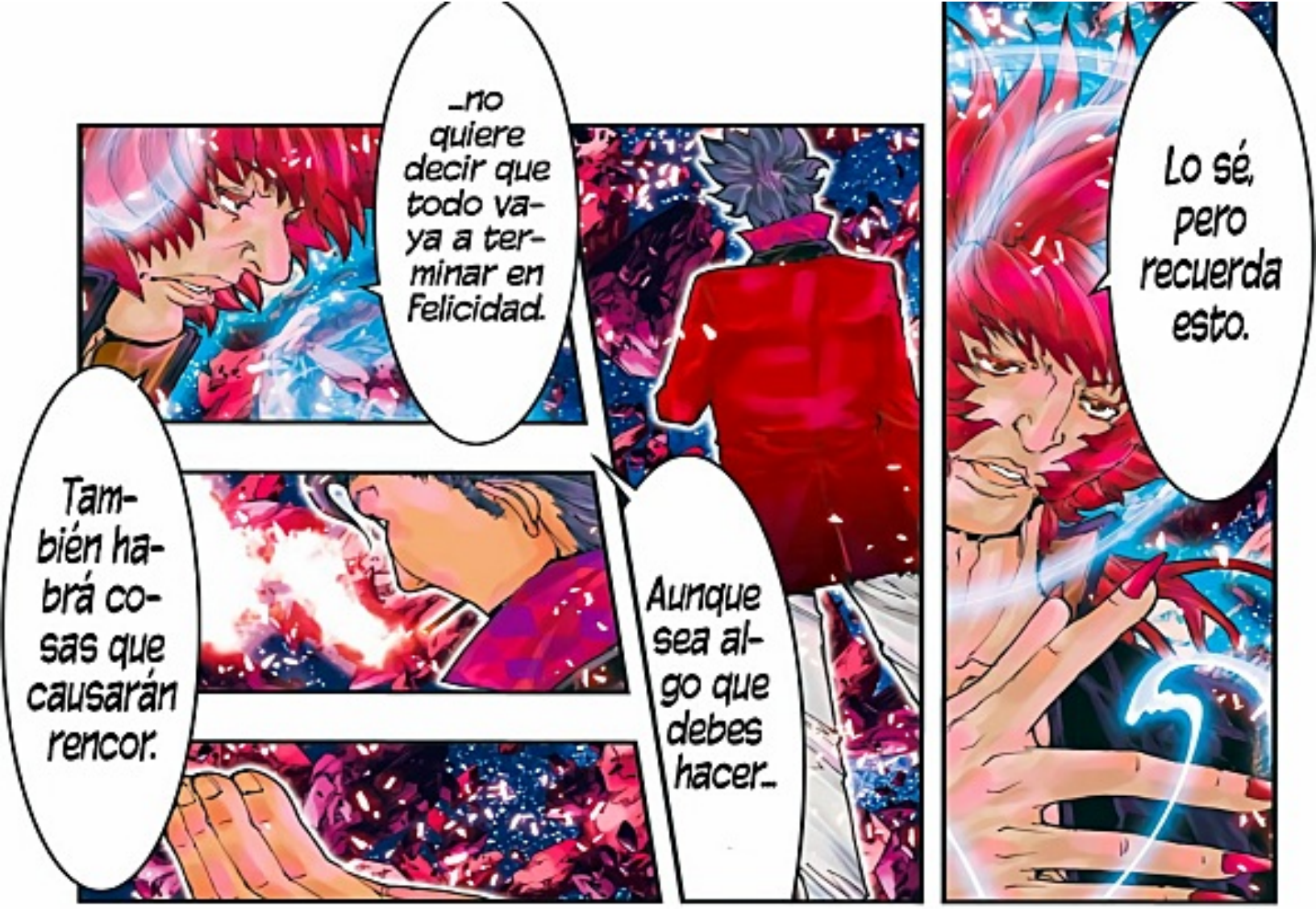
Traducción: Gatito-Zero
Edición: RVD


Esto es un trabajo para alguien que esté vivo, en todo caso...
...es posible que yo sea el último.

En ese caso, entonces será mejor que yo lo termine todo.
¿Alguna objeción con eso?

2

Tú... ¿acaso piensas llevar tú mismo la culpa por todos los pecados?
¿Quién sabe? Sea cual sea el caso, no dejaré que se entrometa gente que ya está muerta.
Yo soy el que marca...
...todos los límites.

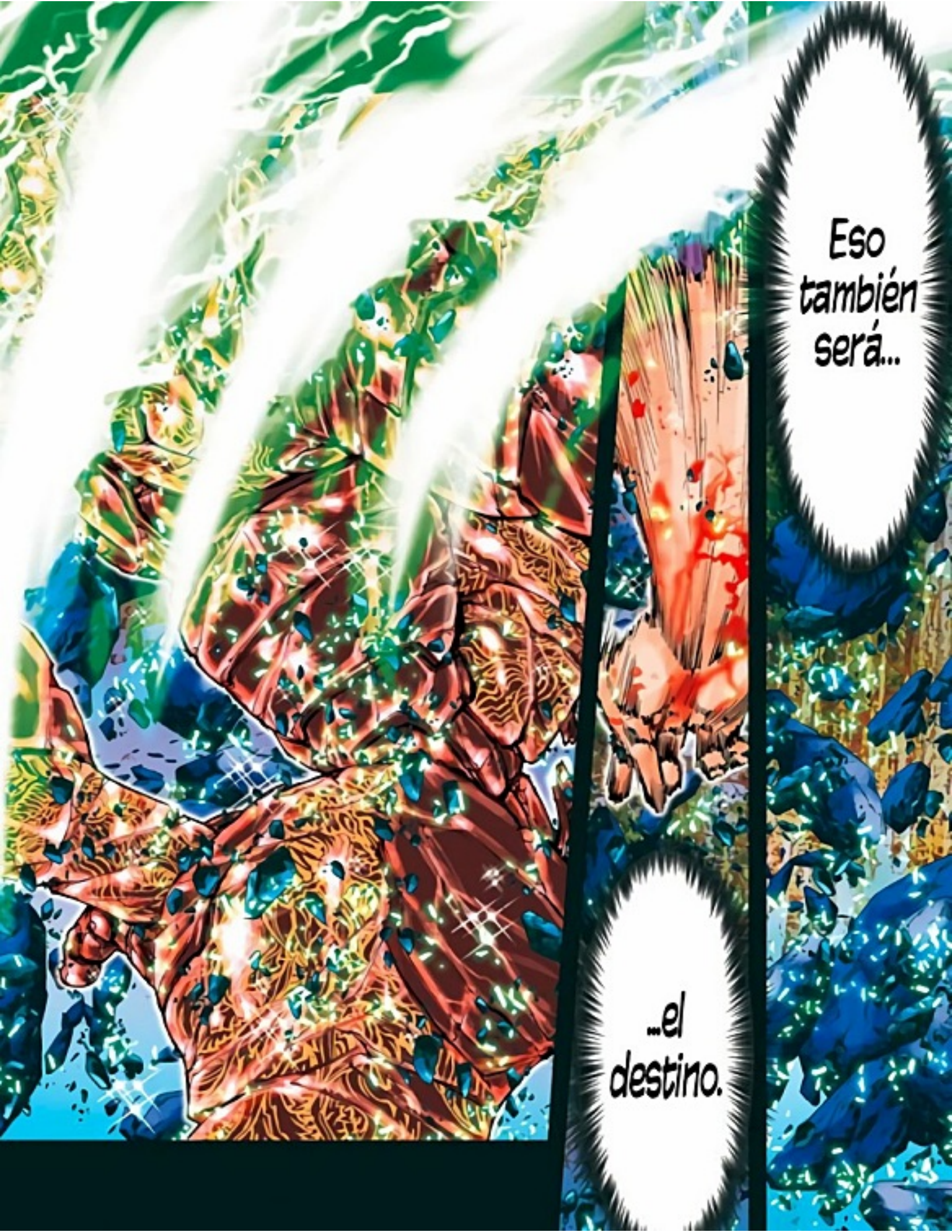

Lo sé, pero recuerda esto.
...no quiere decir que todo vaya a terminar en Felicidad.
Aunque sea algo que debes hacer...
También habrá cosas que causarán rencor.

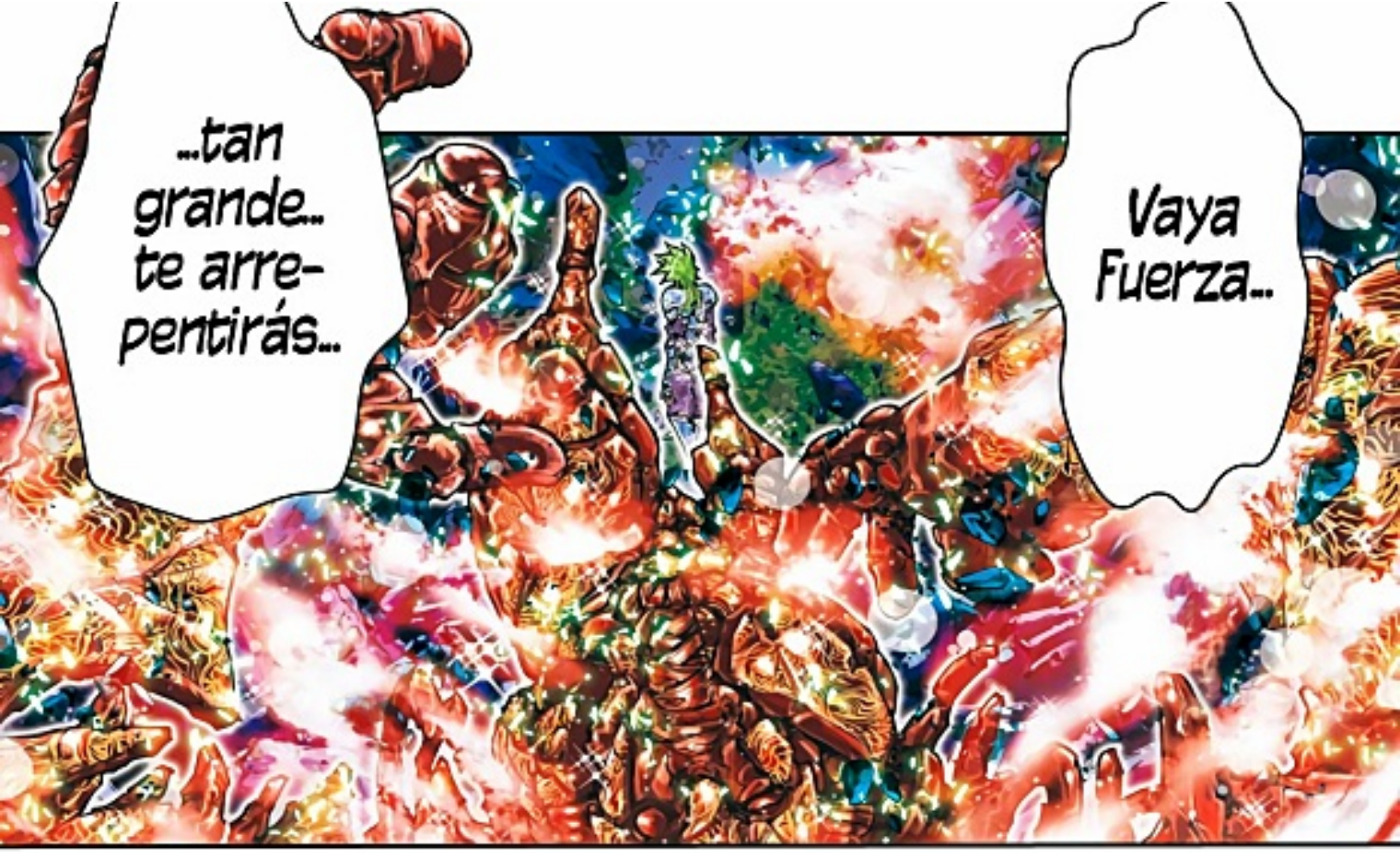
Ju. Ése no es mi problema, yo soy yo... y desde hace mucho tiempo...
Me he acostumbrado a que me tengan rencor.

...también tiene cosas que serán salvadas.
El lado donde se encuentra el rival rencoroso...
Ha llegado el momento... en que yo también regrese.
En todo caso... parece que esto ha acabado...
...
...
Anciano maestro...
Shiryû, entiendo muy bien tu determinación.
Fufufu...

...seremos nosotros, que no somos dioses sino humanos.
Lo que definirá qué Futuro sea el correcto...
Si es que tú no vienes conmigo, entonces eso también estará bien.

...una matanza entre nosotros, la cual nos cubrirá de sangre
Ese resultado será...
El poder de "elegir" permite que todo sea posible


Eso también será...
...el destino.


...tan grande... te arrepentirás...
Vaya Fuerza...

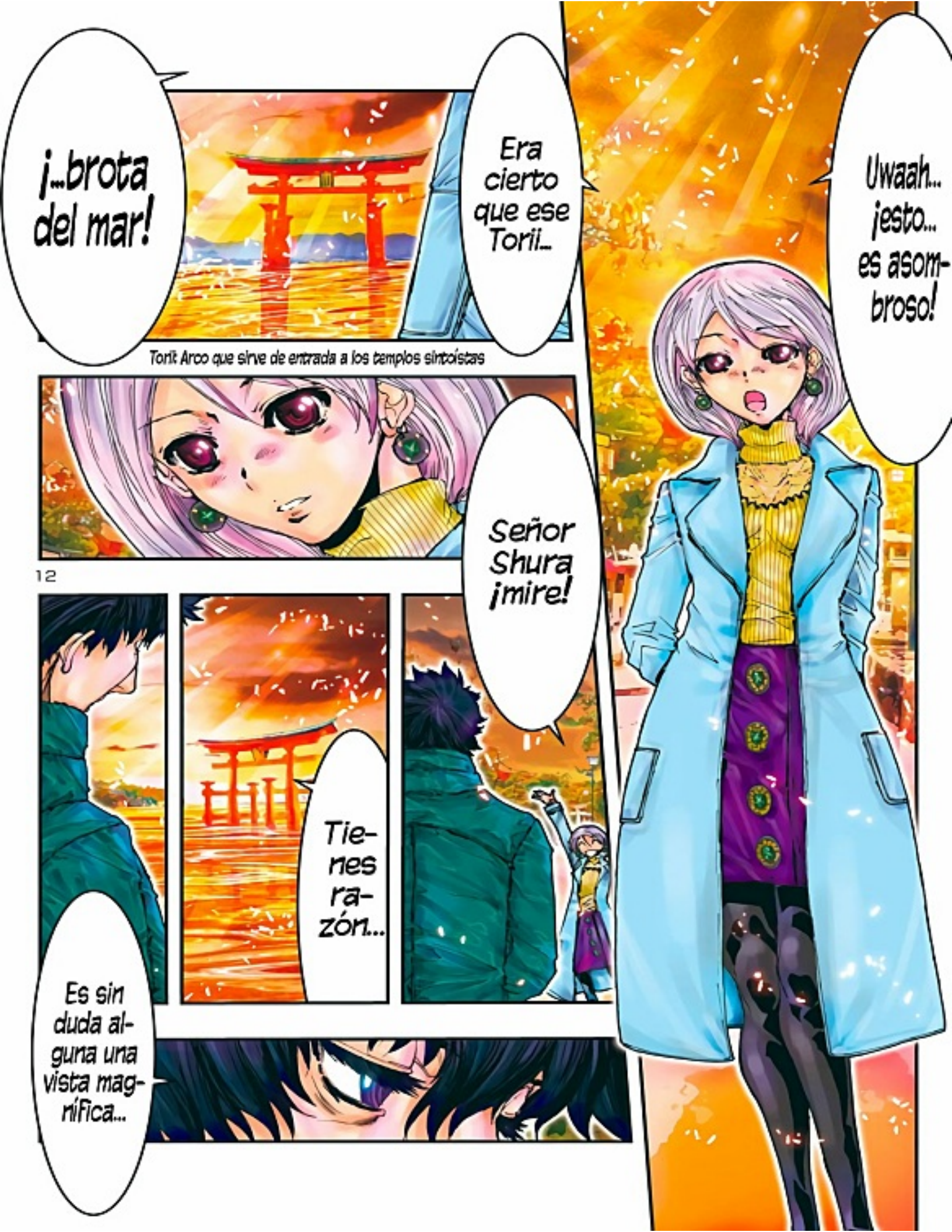
Aunque sea un lugar que nadie conozca, el que protegieras la retaguardia, hace que esté muy agradecido contigo.
¿Kakutō?
Haa
Haa
Haa
Fuuh
Haa
Haa

...yo debo disculparme por esto.
...y como madre...
Como Santo que eres...
Que tú sola... hayas protegido de esta Forma esta tierra tan importante...
...Yo, realmente...
Lo siento... Shaina...
...hacia el "bloque de hielo".
¿...Acaso piensas... irte llevándote a Yoshino? ...hacia la última Fortaleza...

...Sólo prométeme una cosa... Saga...
El Futuro de Yoshino es algo que le pertenece a ella, por ese motivo...
Yo no tengo la intención de decir nada al respecto.
Si es que Yoshino ha decidido por ella misma su camino...

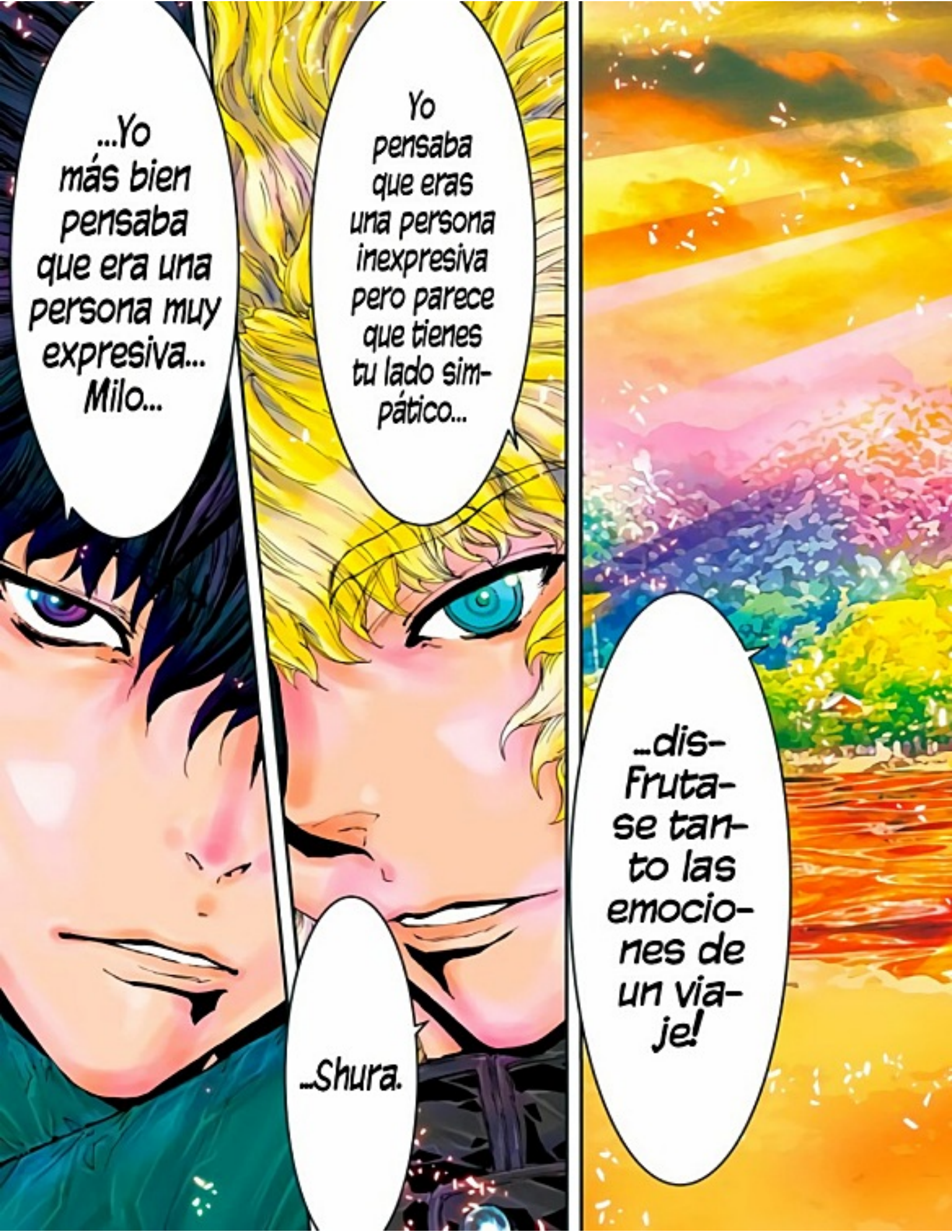
PREFECTURA DE HIROSHIMA / MIYAJIMA / TEMPLO DE ITSUKUSHIMA
...lo primero que se desenvuelve tras una decisión.

Porque el Futuro de una persona es...
Cuando llegue el momento en que Yoshino deba toma tomar su decisión. No importa quién sea...
...nadie debe obstaculizar su decisión.



Torii: Arco que sirve de entrada a los templos sintoístas

Esta situación ya tiene un adjetivo apropiado y ése es...
..."bello"...
13
La presentación de este plato... el Torii... y también comer ostras crudas... es asombroso...
¿Y qué tal esto? El Momiji Manjû es también un producto famoso.
Esto...
También...
Tiene mucha elegancia... tiene la forma de una hoja de arce...
Crunch
Crunch
La gente que come alternando entre pasta dulce de habichuelas y ostras crudas es increíble...
No lo sabía...
¿Eh?
Momiji Manjû: Postre japonés con forma de hoja de arce.


...Yo más bien pensaba que era una persona muy expresiva... Milo...
Yo pensaba que eras una persona inexpresiva pero parece que tienes tu lado simpático...
...Shura.
...disfrutase tanto las emociones de un viaje!

¡No sabía que fue-ses el tipo de persona que…

¿Acaso eres tú, Milo?

Aquella persona... que protege el lugar de la llamada "última Fortaleza"...

Así es... Ambos realmente hemos venido a este mundo previo... Sin embargo...

¡Lo hago lo mejor que puedo jugando gratuitamente!

¿Has estado utilizando una aplicación...?

¿Ha sido hace poco que has regresado a este mundo?

¡Este juego de rompecabezas es divertido!

Estás en lo correcto... pero aunque lo sea, no llevo mucho tiempo haciendo esto ¿sabes? ¡También he aprendido a utilizar el smartphone hace poco!

...Siempre eres explícito, pero... estás en lo correcto.

...yo sirvo como un Santo de Atena que lucha y protege

...también hay cosas que no han cambiado... Sea el mundo que sea...

...parece que te encuentras en un error...

Sin embargo, Shura...

Son cosas que no quedarán en tus manos por mucho tiempo ¡por eso alegrarte con esas cosas es el colmo de la estupidez!

¡No debes depender solamente de saborear recuerdos! A fin de cuentas, son productos expirables...

¿Qué...?

¡Voy a entregarte esto!

¡Tú que estás triste...!

¿¡Esto es...!?

¡Esto...!

Desde la era antigua, en Japón... los palillos, que en un principio fueron utilizados para meterse comida a la boca como utensilios, sirven para...

...ofrecer una plegaria de bienestar y agradecimiento... por ese motivo...

...cuando visité el templo de Itsukushima compré unos palillos y ofrecí unas plegarias, esos palillos ahora...

...tienen mi nombre... ¡que ha sido grabado de color dorado!

...Amigo.

¿El diseño... lo hizo Kokutō?

¡Sí... más bien Saga!

¿Qué te parecen? ¿Podrán volverse un buen recuerdo?

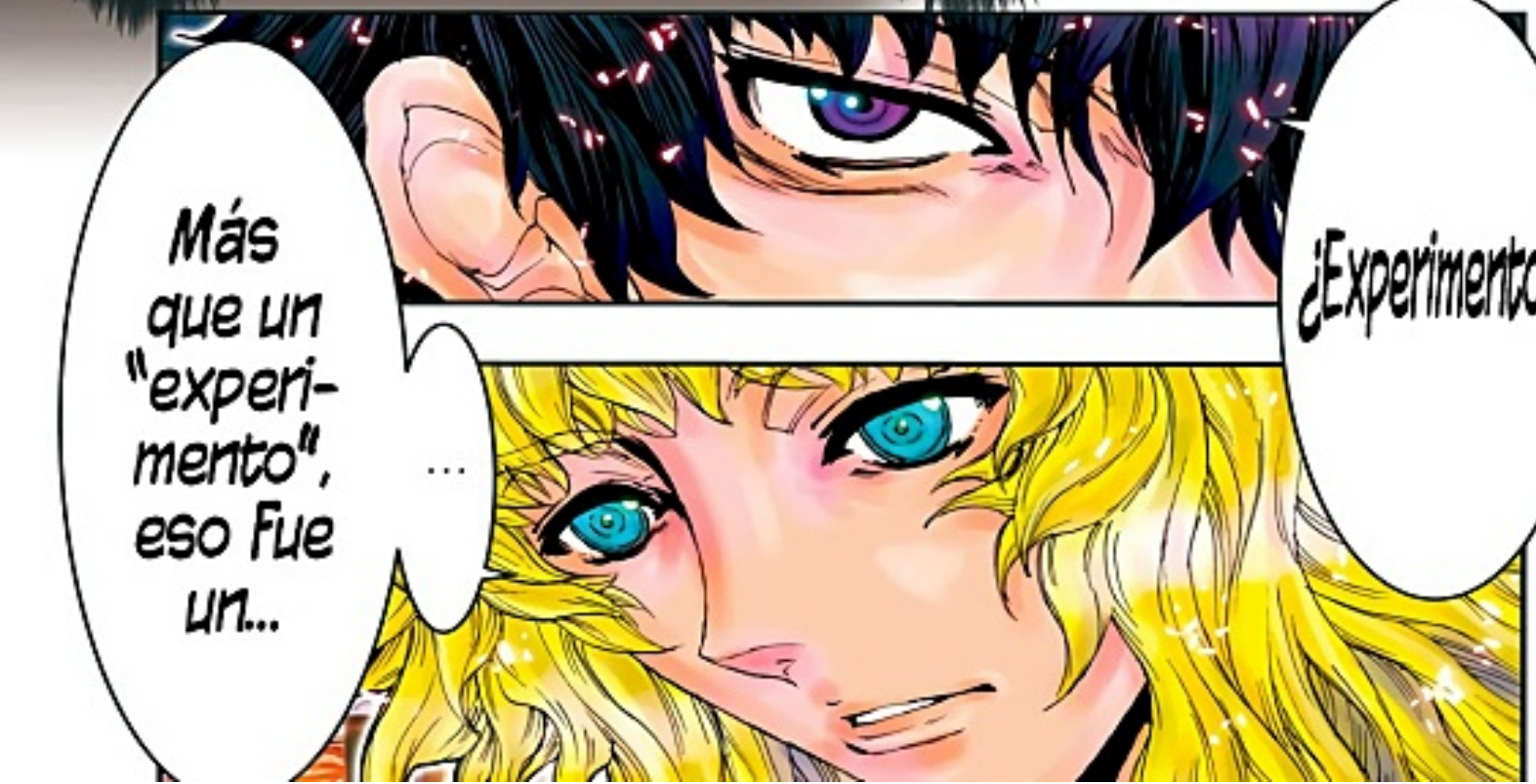
Eh... no sé quién es esa persona pero si es un Santo entonces está bien ¿verdad?

Amigo...

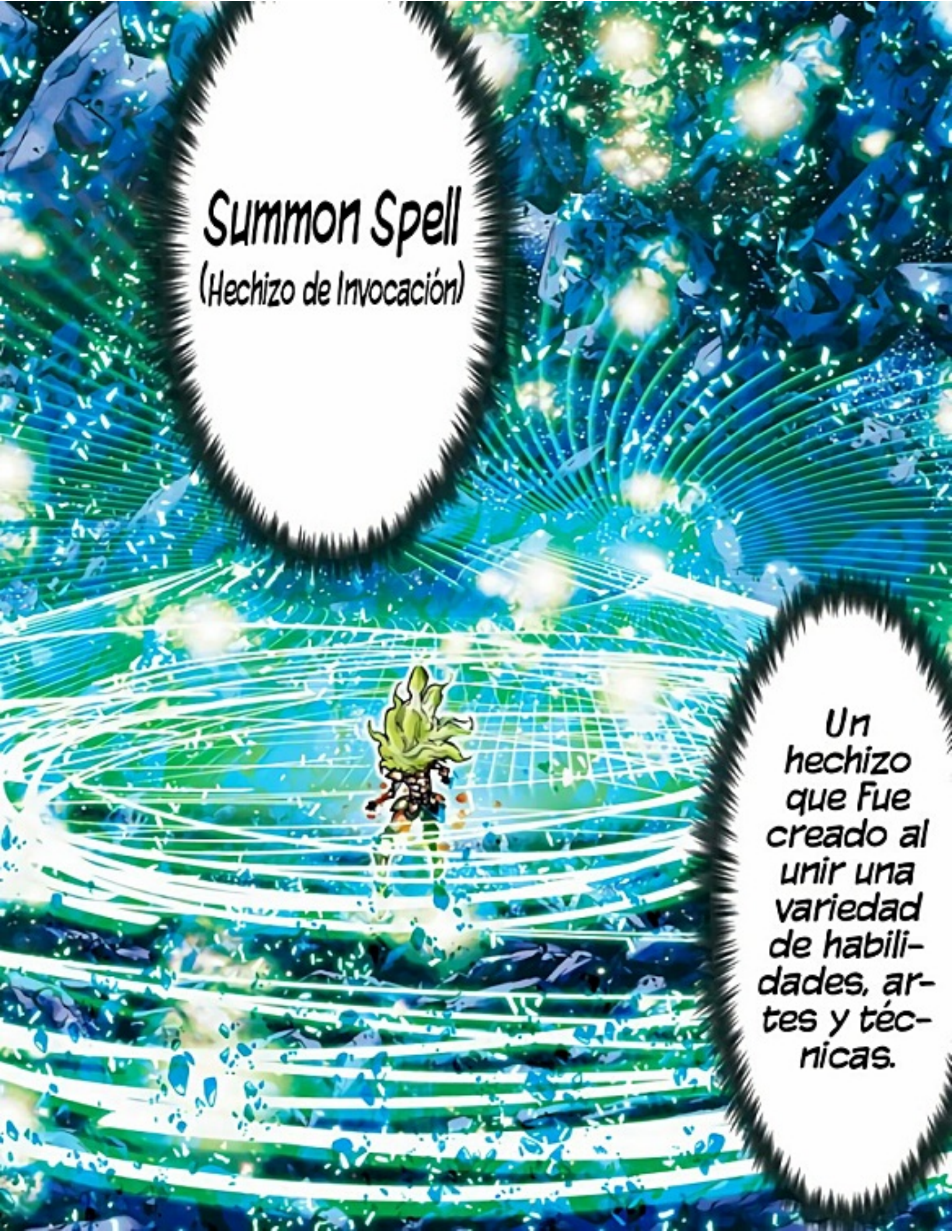
¡Cada vez que ocurren cosas así es sumamente apropiada una buena explicación!

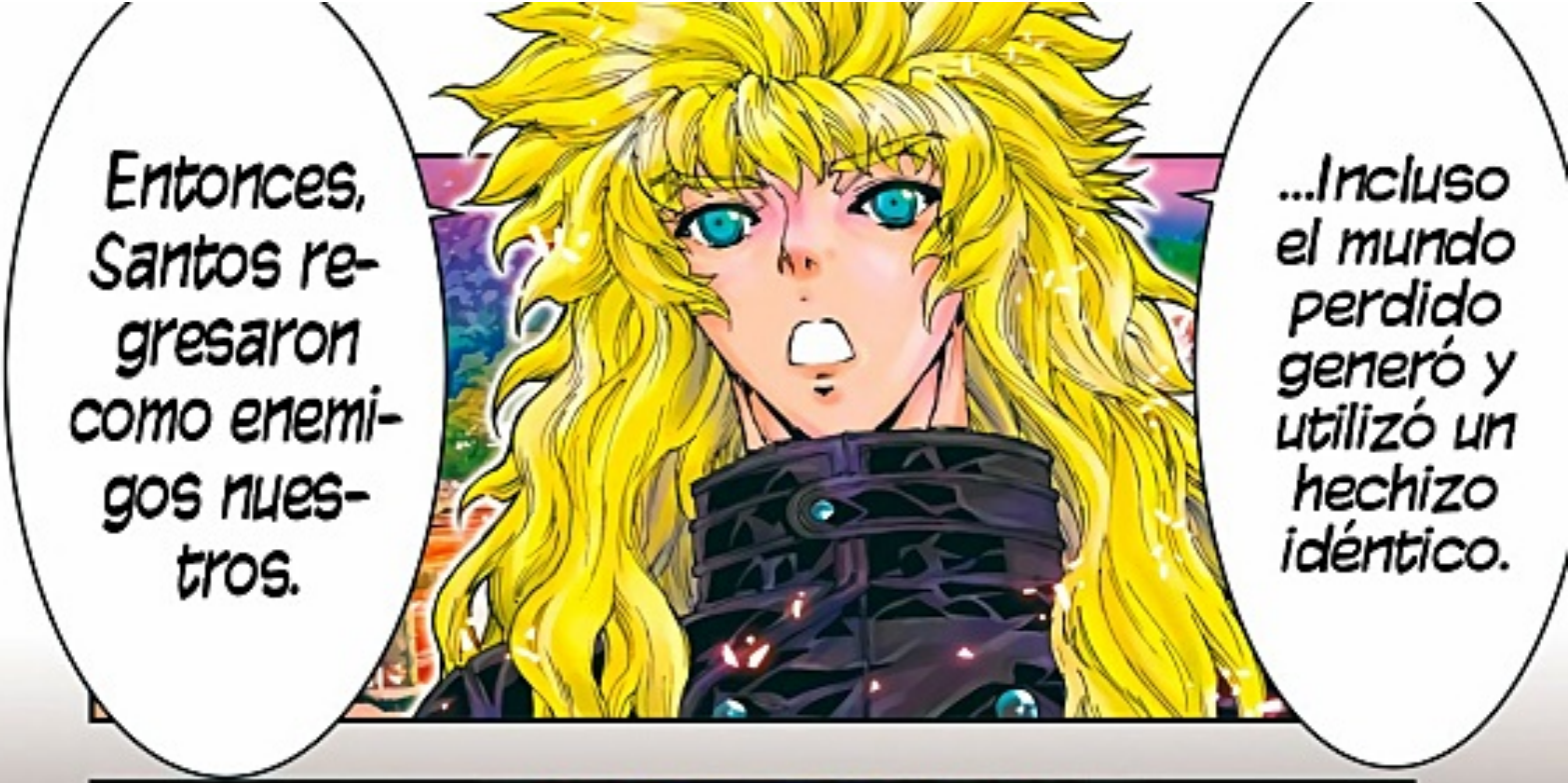
¿Qué diablos es?
Milo... Aldebaran me dijo que venga aquí trayendo a Yoshino...
...a la "última Fortaleza" de la que él me habló...

Lo que yo sé es que estoy aquí como un soldado vigilante... y además...
Debido al Fracaso del "experimento" que se realizó en el Santuario...
Ahora mismo, la mayoría de las Funciones del Santuario se han perdido.
Peor aún, he escuchado que eso hizo que se genere el lugar llamado la "última Fortaleza".


¿Experimento?
Más que un "experimento", eso Fue un...
...

En la batalla contra el mundo perdido, la amenaza era demasiado grande. Al perder una gran cantidad de Santos no había tiempo para formar nuevos.
-provocar la "segunda llegada" a este mundo de Santos del pasado que se perdieron.
Sin embargo... ese acto no Fue aprobado por Atena.
¿No Fue aprobado por Atena?
Así es... sin embargo, el "experimento" era necesario, debido a que...
Forzado a una elección difícil, la decisión que tomó el Santuario Fue...


Summon Spell
(Hechizo de Invocación)
Un hechizo que fue creado al unir una variedad de habilidades, artes y técnicas.


Entonces, Santos regresaron como enemigos nuestros.
...Incluso el mundo perdido generó y utilizó un hechizo idéntico.

...Fue aplicado como un Anti Spell (Anti hechizo)
...Aunque la técnica generada en este lado tenía el mismo poder, ese poder...

...y ocurrió la colisión entre hechizos (spells) iguales.
Para que los Santos que Fueron llamados de vuelta se quedasen en el mundo original, no había más alternativa que usar el mismo poder... Eso Fue Finalmente ejecutado...

Si es que es él quien ha sido encerrado en ese bloque de hielo perpetuo...

Quien rompa ese sello será...

Desde que ocurrió eso, cada vez que el Mundo Perdido utiliza un hechizo de invocación, aún ahora se continúa oponiéndose a ello, sin embargo...

Ese primer impacto costó muchos sacrificios y obstruyó la invocación.

...en la primera colisión, ocurrió una situación inesperada en este lado, para la cual no se tenía una verdadera experiencia de cómo combatirla.

...se transformó en un bloque de hielo que nunca se derretiría.

Aquel cuya invocación fue interrumpida perdió su "yo" y cayó en este lado. Entonces, después de su colapso interno...

...en un lugar donde el poder divino de Japón es fuerte... sin embargo...

Para que este bloque de hielo continúe sellado... se colocó a un Santo de Oro como un soldado guardián...

継ぎし者

EL HE

水瓶座
アクエリアス
REDERO DE ACUARIO

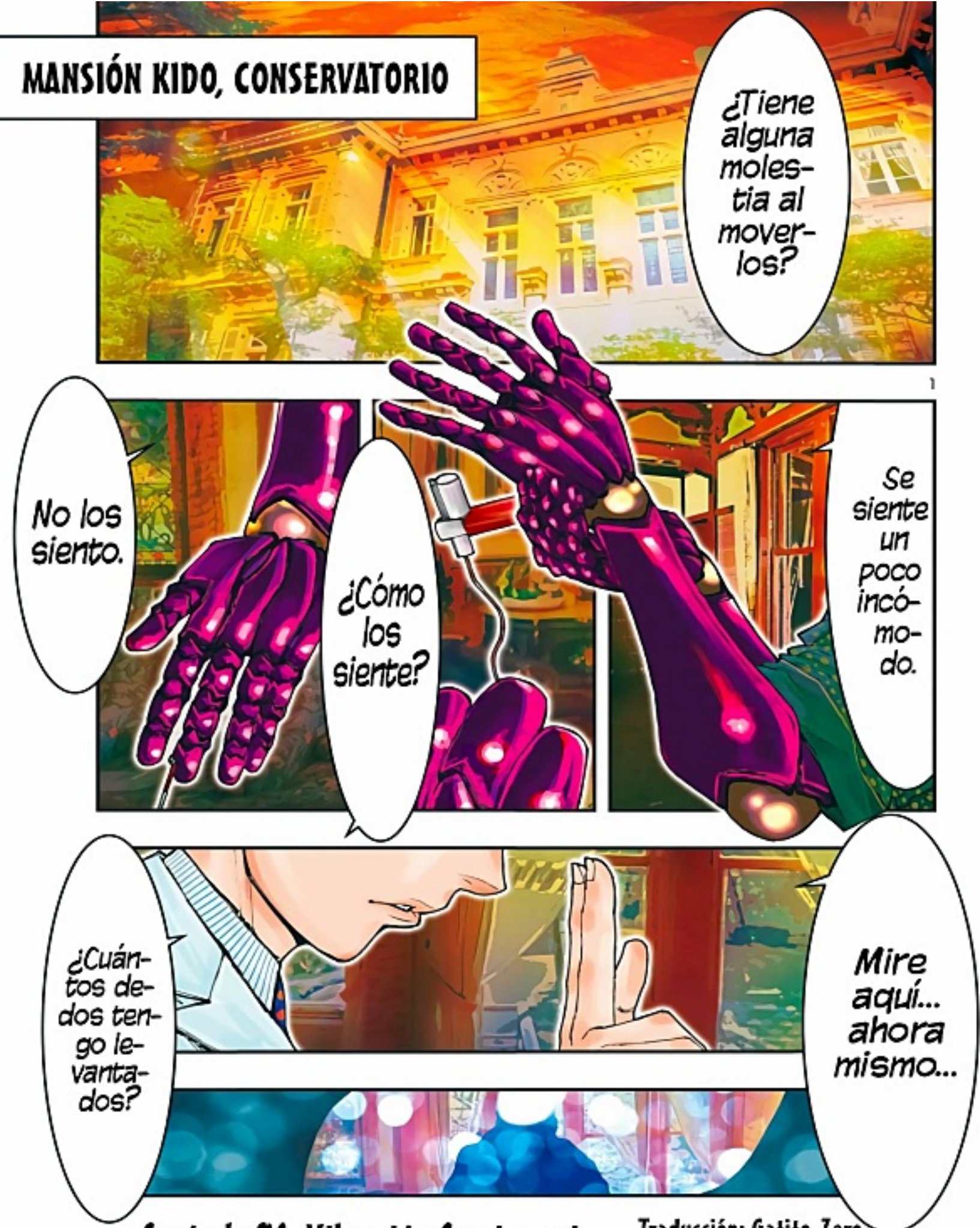
Aquí hay una persona que es muy importante para mí.

¿Acaso hay una persona aterradora?
Papá, tu cara da miedo ¿pasa algo?

Te equivocas...

No es una persona aterradora...

...y me espera.
Dentro del ataúd de hielo que yace en el fondo del mar... él duerme eternamente...
/SSYOURSEVER



Capítulo 86: Vibración Gravitatoria.

Traducción: Gatito-Zero
Edición: RVD

Resulta imposible...
...esconderte cosas a ti.

2

He llegado al punto que apenas puedo ver una sombra.
Ni siquiera puedo reconocer tu rostro.

Shun.

Las Funciones de los brazos y ojos artificiales que activas con tu Cosmo se están deteriorando de una forma considerable.
-pero estás abusando de él.
Sion... tu Cosmo es enorme...

Como doctor... no puedo autorizarte a que vayas a luchar...
...sobrepasando tus límites.
Tú ya te encuentras...

¿-parezco un hombre que dejaría de luchar por temor a la muerte?

...Yo soy el primero en saber sobre mis problemas... sin embargo, Shun...

...que nunca le daría la espalda a un combate, aun así...

...Para nada, usted es un guerrero valiente...

Tú que Fuiste de la constelación de Andrómeda...

...deberías entenderlo.

Yo no puedo ignorar a la gente que camina Frente a la muerte

No tengo más alternativa que detenerlo.

Así como soy un Santo, al mismo tiempo soy también un doctor.

...es que la justicia puede ser realizada.

Utilizando el sacrificio como una fuente de sustento...

Que personas cercanas a mí se encuentren sufriendo... y que desaparezcan antes que yo lo sepa...

Como doctor que se encuentra a cargo de usted, creo que tengo el derecho de ser escuchado.

Yo ya no puedo soportar eso.

No te he preguntado nada, pero las cosas que dices son de gran importancia.

Yo no conozco esa justicia... y aunque no pueda hablar como un Santo...

¿Protegerás el secreto profesional de un doctor?

Cuando ese momento llegue será mejor que lo confirme con mis propios ojos.

La justicia se vuelve una gran tarea.

Karma...

¿Acaso nosotros no debemos tomar responsabilidad por ese Karma?

No.

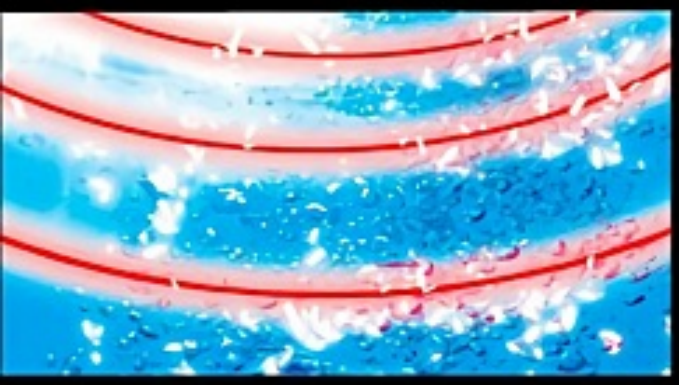
Ustedes no deben involucrarse en esto en lo absoluto.
Esto es algo que deben hacer las personas que van a morir.
Las personas que tienen futuro no deben involucrarse en esto.
Ésta es la labor de las personas cuyo destino es morir.
¿Qué diablos está ocurriendo?
NASU

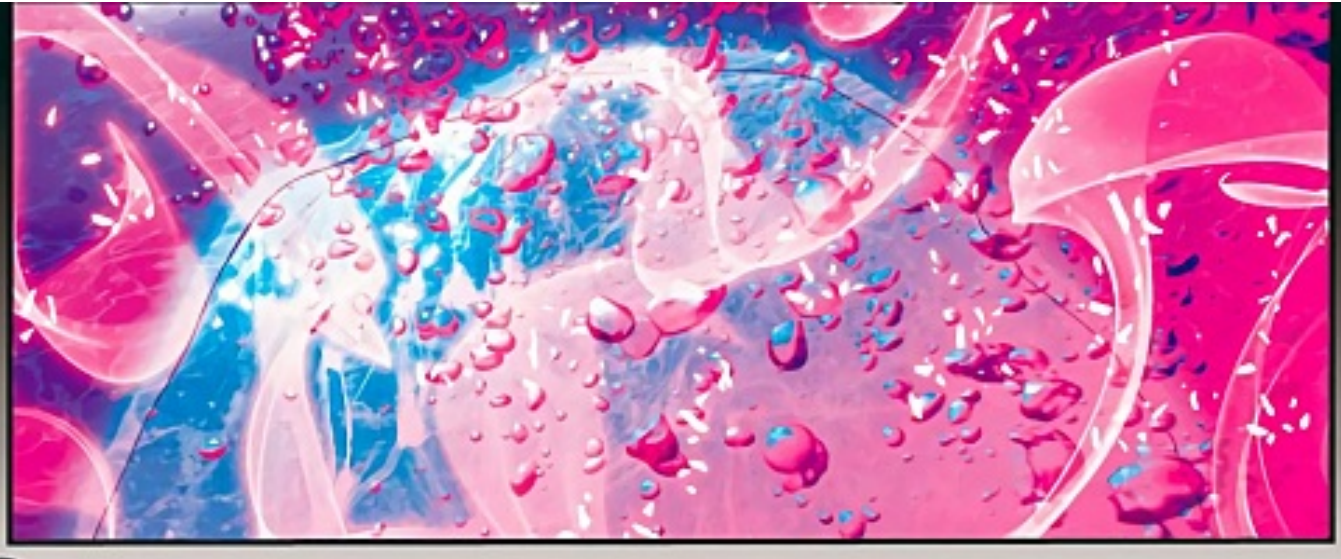
...NO-
SO-
TROS
TAM-
BIÉN
UTI-
LIZA-
RE-
MOS
LA
DES-
TRUC-
CIÓN.

PARA OPO-NER-NOS A LA DES-TRUC-CIÓN...
Se está haciendo aún más grande.

¡Midiendo las coordenadas del objetivo! El objetivo...
¡Alerten a la Tierra!
¡Se vienen vibraciones gravitatorias! ¡Prepárense!
¡Confirmando ondas gravitatorias!

HIROSHIMA





¿¡Hay una "resonancia de una respuesta"!?
¡Esto no está bien!
¿La resonancia de una respuesta?
¿Acaso está respondiendo al llamado de alguien?
Esto es...
¿¡Repentinamente ha comenzado a salir un enorme Cosmo proveniente del mar!?

Él está...

¿El núcleo...?

El núcleo se está haciendo más grande.

Las vibraciones gravitatorias no son muy potentes, sin embargo se ha hecho oficial un aviso de alarma.

Todos nosotros hemos pasado por ese lugar.
...saben sobre el núcleo.
Shura, es que lo has olvidado, todas las personas que han regresado a este mundo...

Hay una tormenta de agua y niebla negra que hasta los propios dioses temen. Ese lugar...

Es una llanura negra, es un abismo que se encuentra debajo de la tierra y la distancia entre ambos es la misma que hay entre el cielo y la Tierra.

...se puede escuchar un chirrido "Kish Kish", y ese sonido...

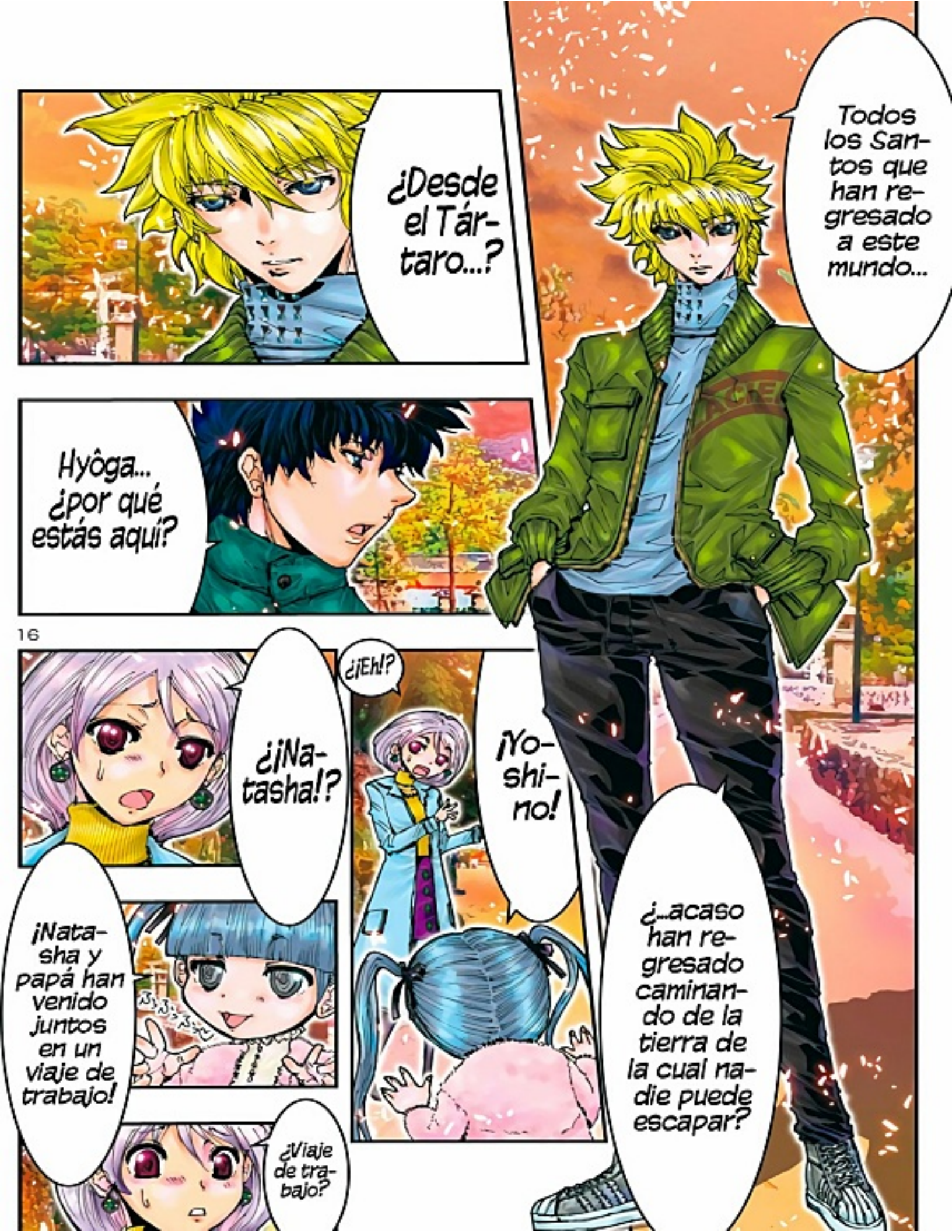
...se encuentra cubierto de cadáveres, cada vez que das un paso...

En ese caso...

¿Acaso es una especie de experiencia original?

Se aprecia como un sueño donde caminas sobre la muerte...

...resuena como si fuese un grito y se queda grabado en tu mente.


Todos los Santos que han regresado a este mundo...
¿Desde el Tártaro...?
Hyôga... ¿por qué estás aquí?
¿¡Eh!?
¡Yoshino!
¿¡Natasha!?
¿...acaso han regresado caminando de la tierra de la cual nadie puede escapar?
¡Natasha y papá han venido juntos en un viaje de trabajo!
¿Viaje de trabajo?

Eso Fue lo que me dijo Sion.

sabiendo eso, era necesario que trajese conmigo a Natasha a este lugar...

Hay una Forma de solucionar el problema de Natasha.

No Fui lo suficientemente considerado.

No... el que debe disculparse soy yo...

Es algo malo... no hablaré de ello aquí...

...

¿...Problema...?

...Fui llamado por este lugar.

No... No te preocupes, probablemente.. desde un principio yo...

¿Qué es esto?

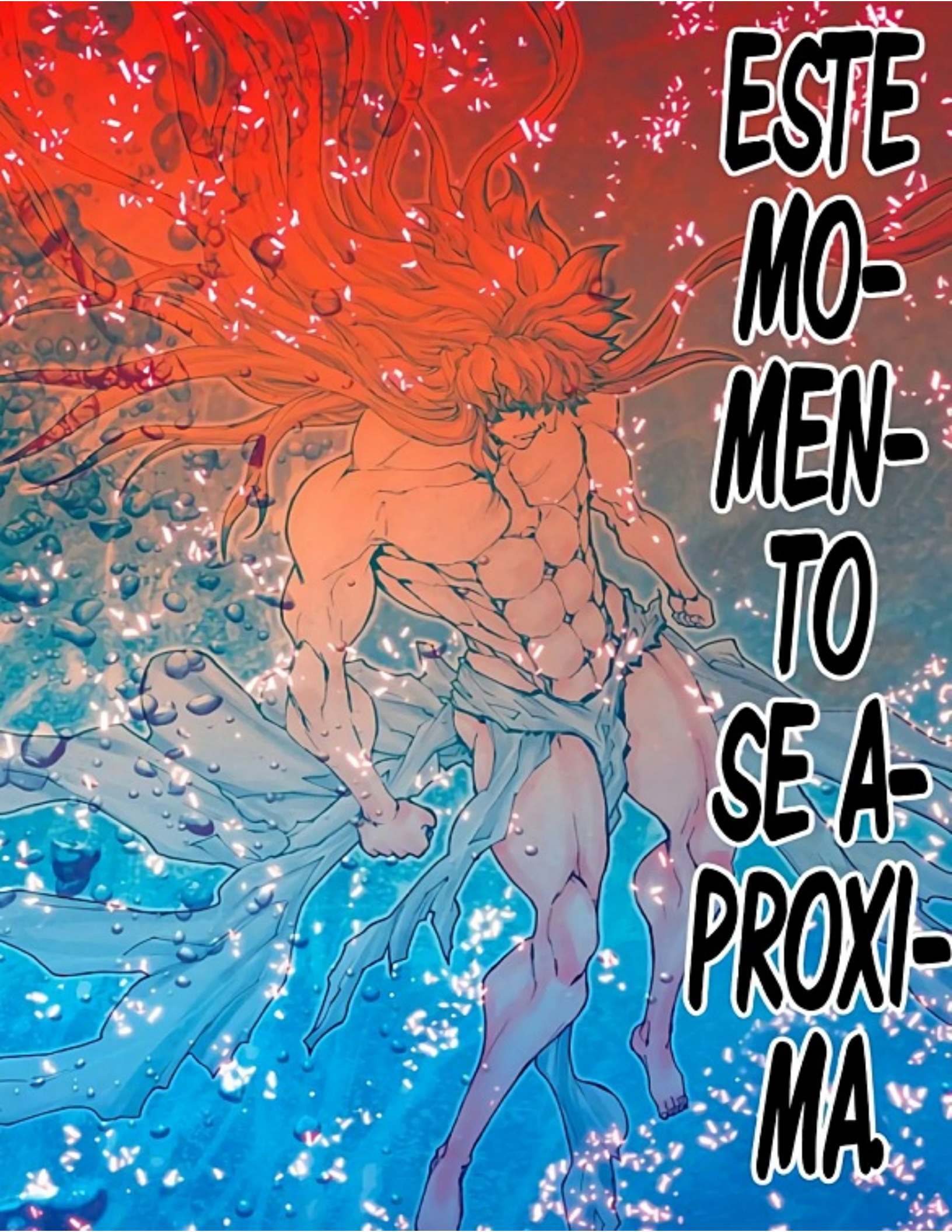
Esperen.

¿Qué?

SE PER-
CA-
TO,
IN-
CLU-
SO
AN-
TES
QUE
YO
LO
HI-
CIE-
SE
IN-
TUI-
CIÓN
PISTA
...se ha
conge-
lado...
TODO

El mar...
PRE-SENTI-MIENTO
SEÑAL
PER-CEP-CIÓN
PRE-MONI-CIÓN
INFE-RENCIA

...YA SA-BIA
ESO ES AL-GO QUE...
/SSYOURSEVER


ESTE
MO-
MEN-
TO
SE A-
PROXI-
MA